

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACION

FRANQUEO
CONCERTADO

Año II - Núm. 454

Apartado de Correos núm. 29

Martes, 30 de Septiembre de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

FIESTAS DE SAN MATEO

OVIEDO CELEBRA CON EXTRAORDINARIO ENTUSIASMO EL «DÍA ASTURIANO»

Impresión

El día más hermoso de Septiembre ha correspondido al Día Asturiano. Todos los aguaceros y ventiscas de la pasada semana prepararon un día magnífico, un sol soberbio que por sí mismo era ya un festejo dentro de la gran fiesta.

Decían los humoristas que el sol nos había engañado ya que para día asturiano se nos había mostrado en toda su esplendor un cielo andaluz. He ahí la primera mixtificación del gran día de la provincia. Un día asturiano tendría que corresponder a un cielo gris y a un ambiente de orbayo.

Pues no. En esto hay algo de prejuicio. Un amigo nos decía ayer en tertulia que en los veintitantos años que llevaba de residencia en Oviedo, solamente en cuatro, que tenía puntualmente apuntados, había llovido el día mismo de San Mateo; en varios estuvo el cielo cubierto y en la mayor parte hizo sol.

El astro rey es, pues, asturiano. El paisajista Vaquero tiene más razón de la que algunos se figuran. Y si no es asturiano, anteayer quiso serlo, y eso más tenemos que agradecerle.

Si el «rubicundo Febo» quisiera ser asturiano, todos los asturianos quisieron ser ovetenses.

Autos y camiones entraron en Oviedo por centenares. Pero el espectáculo imponente era el de la llegada de los trenes, lo mismo ordinarios que especiales.

Cada vez que llegaban los vehículos a las estaciones, las calles de Uria y Jovellanos se convertían en una masa humana impenetrable.

Hoteles, restaurantes, fondas, establecimientos humildes de comidas, todo ello era un hervidero de personas, difícil de atender.

El Parque de San Francisco se convirtió también en un restaurante al aire libre, donde numerosas personas sentadas a la sombra de los árboles dieron felice fin a sus particulares comidas.

Todo fué animación, alegría, entusiasmo público, que no decayó un solo momento. Se habían dispuesto de tal manera las fiestas religiosas y profanas, que no hubo tregua en el día durante la cual pudiera el público aburrirse por falta de distracción.

Día completo, en fin, y día dedicado a Asturias.

Entre los visitantes, destacaron por su calidad los alcaldes de la provincia. Fué un tributo de homenaje que quisieron rendir a Oviedo, este día en que Oviedo lo dedicaba a la Fiesta de Asturias.

No vinieron todos los alcaldes de la provincia y ello es explicable por varias circunstancias. Aparte de las ausencias naturales por enfermedad, hay que tener en cuenta que la invitación a los presidentes de las Corporaciones municipales se hizo hace cerca de un mes, y no se volvió a reiterar la ni aun a recordarla ante la inentendible del tiempo que dejaba entrever la semana pasada.

Como muchos alcaldes tendrían que recorrer más de cien kilómetros para venir a Oviedo ¿qué hubiera resultado si reiterada la invitación tan deleznable como el juez de primera, a cuyo llamamiento han acudido algunos, bastantes más de lo que podía presumirse.

Los señores alcaldes visitantes fueron muy atendidos por todas las autoridades de Oviedo.

Oviedo se engalanó para recibir a los forasteros. La ciudad limpia, sana, fresca y agradable, se vistió de día de fiesta. En los edificios públicos había colgaduras y la bandera nacional. El Parque de San Francisco estaba todo él adornado de banderolas, gallardetes, aparte de los farolillos multicolores para la verbena de la noche.

La hospitalidad ovetense se puso una vez más de manifiesto. En los rostros de nuestros visitantes se reflejaba la satisfacción por la acogida que les había prestado la ciudad.

He aquí, pues, que Oviedo ha celebrado por primera vez el Día Asturiano. La lástima es que para haber sido la primera, ha resultado demasiado bien. Esto parecerá una incongruencia; pero quien piense en el porvenir, es decir, en que ha de celebrarse todos los años, cada vez con interés creciente, se dará cuenta del trabajo que ha de pesar sobre la Comisión de Festejos.

Y a propósito de la Comisión, en relación con el Día Asturiano. La necesidad de celebrarlo anualmente y de no reincidir en las mismas rodadas, exige la formación de una Comisión permanente de Festejos, con una Subcomisión dedicada únicamente a la celebración del Día de Asturias.

Desearíamos que recogiese esta idea la actual Comisión de Festejos, y que antes de disolverse como tal, tomase el acuerdo de formar la Comisión permanente, para que tenga un año por delante en que actuar.

Y ahora pasemos a describir el Día Asturiano.

Dianas y alboradas

Por la mañana del domingo, bien temprano, comenzaron ya las dianas y alboradas por los gaiteros contratados por la Comisión.

Recorrieron las calles y plazas de Oviedo, llevando las notas alegres de sus gaitas y anunciando la celebración de la fiesta de la provincia.

Durante el transcurso de la mañana se estacionaron en diversos puntos de la ciudad, alrededor de los cuales el público formaba un animado círculo, atraído no sólo por los aires graciosos del instrumento, sino por la indumentaria de los instrumentistas, no muy apropiada en algunos casos, según el entender de muchas personas.

Así fué transcurriendo la mañana, encomendada por entero a los populares gaiteros y tamborileros, hasta que tuvo lugar la gran

Misa de Campaña

Se celebró, como anunciamos, a las doce de la mañana.

En el paseo central del Bombé y sobre la fontana se levantó artístico altar, ornamentado con follaje, colocándose entre profusión de luces una imagen de la Inmaculada.

Dijo la Misa, que fué rezada, el culto capellán de la parroquia de San Isidoro el Real D. Francisco Javier Gómez y F. Argüelles.

¡Allí hemos visto a multitud de personas, entre las que recordamos al Gobernador general Zuñillaga, Alcalde en funciones don José María Fernández Ladreda, Deán de la S. I. Catedral M. I. se-

ñor D. Maximiliano Arbolea, al Catedrático de la Universidad señor Rubio, al Presidente de la Audiencia Sr. Entrambasaguas, al Vicepresidente de la Comisión provincial Sr. Lantero, al Delegado gubernativo del partido señor Solís, Director del Instituto señor Luzuriaga, Inspectores de Primera Enseñanza Sres. Iglesias y Onieva, Director de la Escuela Normal Sr. Pastor y al Catedrático señor Ubeda; a los concejales del Ayuntamiento Sres. Bances, Jove Canella, Berjano, Arias, Méndez, Botas, Vallina, Silva, Jardón, Manzano, Fernández (D. Marcelino), Márquez, Rojo, Moreno y Gutiérrez; a los diputados provinciales Sres. Masip, Alvarez (don Paulino) y Vallauré; al Delegado de Bellas Artes Sr. del Llano, al Sr. Zubillaga, Alcalde de Gijón, y la mayoría de los de la provincia que vinieron al banquete, del que nos ocupamos en el lugar oportuno; Presidente del Casino D. Manuel A. Buyla, teniente coronel de Ingenieros Sr. Fernández (D. Aristides), coroneles de la Zona Sr. Agurnot y del Príncipe señor Esparza, teniente coronel de Ingenieros Sr. Diego, vocales de la Junta de Beneficencia señores Buyla y Bances, ayudantes del general-Gobernador Sres. Vallejo y Pazos, RR. PP. Medío, dominico; Iturrate y Cid, pañles; Paulino y Alejandro, carmelitas; Cruz y Quintana, jesuitas; cuantos iban a tomar parte en el festival de la Plaza de Toros y mucho público.

Durante la Misa la banda militar de Andalucía ejecutó delicadas composiciones y el famoso tamborilero de la Abadía tocó los tradicionales redobles.

Al final de la Misa, acompañados del laureado gaitero de Libardón y del tamborilero de la Abadía, el grupo de Villaviciosa bailó en el kiosco, siendo todos muy aplaudidos.

Dieron la nota simpática los ancianos de Bulnes y Quirós Antonio Campillo (el «Tiu Casona») y Ulpiano García, de 83 y 80 años, respectivamente, que vestían el traje típico del país.

El banquete

Poco después de la una, el Ayuntamiento, con los miembros que integraban la Comisión de festejos, obsequiaba con un banquete a los alcaldes de la provincia que atentamente respondieron a la llamada que se les había hecho, concentrándose en Oviedo para celebrar el «Día Asturiano», de verdadera confraternidad y unión espiritual.

El sitio escogido para tal acto fué el salón-reservado del Nuevo Gran Hotel París.

En la bien decorada mesa, formaron dos presidencias. Ocupaba una el excelentísimo señor don Francisco de Zubillaga, gobernador cívico-militar de la provincia, teniendo a su derecha al alcalde de Gijón, y a su izquierda al de Avilés. La otra presidencia correspondía de derecho al alcalde de Oviedo, cargo que accidentalmente desempeña el primer teniente alcalde don José María F. Ladreda, sentándose a su derecha el delegado gubernativo de la capital señor Solís, y a su izquierda el alcalde de Luarca.

Por falta de espacio nos vemos obligados a retirar varios originales, entre ellos la reseña de la zarzuela «Doña Francisquita». — Mañana los publicaremos

En los demás sitios tenían puestos los alcaldes de Sama de Langreo, Aller, Pola de Allande, San Martín del Rey Aurelio, Nava, Las Regueras, Candamo, Gozón, Riosa, Noreña y Tapia de Casariego, con los tenientes de alcalde de Oviedo don Luis Botas Rodríguez, don Gerardo Berjano, don Benigno Bances, don Marcelino Fernández y don Rogelio Jove Canella, y los miembros de la Comisión don Luis Corujo Vaividares, don José Sors, don Maximino García y don Ramón Torre (por delegación del señor Onieva, director de este diario).

El menú ofrecido fué como sigue:

Entremeses.—Consomé royal.—Huevos revueltos a la turca.—Pollo a la financier.—Langosta salsa tártara.—Sillas de ternera.—Ensalada moscovita.—Bomba helada.—Tarta de almendra.—Quesos y frutas.

Vinos: Bilbainas blanco.—Rioja Alta tinto.—Champagne Moët y Chandon.—Café, habanos y licores.

La comida transcurrió entre charla amena, llegando casi insensiblemente a los postres, y cuando el dorado champagne espumeaba en las delicadas copas, el alcalde señor Ladreda se levantó a hablar.

El señor Cuesta, dijo, tuvo que salir para Madrid requerido por asuntos particulares, y he ahí por qué he de ser yo el llamado a ofrecer este modesto homenaje que la ciudad de Oviedo dedica a los alcaldes dignísimos de la provincia.

Más os merecéis, pero no es la materialidad de lo que va a ofrecerse lo que ha de incitar a la reunión, sino un fin espiritual, un deseo de franca y noble fraternidad, que nos estreche más íntimamente, para todos unidos en apretado haz, laborar por los respectivos concejos que representamos, que es como laborar por el engrandecimiento de nuestra común y querida Asturias.

Oviedo os saluda y os abraza, ofreciendos su leal concurso en todas las aspiraciones que legítimamente podáis tener.

Este es, repito, el propósito de reuniones hoy y el deseo de que el acto se repita año tras año, cada vez en mayor número y con mayor fraternidad.

(Aplausos prolongados).

Luego levanta su copa el alcalde de Gijón, agradeciendo el homenaje y saludando a sus compañeros de Asturias, a quienes dedica algunas cuartillas de las que extractamos lo que sigue:

Un pueblo que ama la independencia y libertad, distinguiéndose siempre por estas dos nobles aspiraciones, unidas a su lealtad e hidalguía; tal es el blasón de esta hermosa tierra astur.

El habitante de estas montañas es sobrio, apacible, resignado, ama su humilde vivienda y en sus cantos regionales y poéticos se refleja el alma soñadora. Pero que una mano hostil venga a provocarle, y entonces la agilidad y la fuerza de que le dotaron los ejercicios a que se dedica, la misma sobriedad en que vive y su orgánismo privilegiado por la salubridad del clima, por la atmósfera pura que respira y la honestidad de sus costumbres, le hacen fortísimo y esta es la raza de los invictos astures.

Hace una admirable evocación de la Asturias de hace un siglo, que compara con la actual, y termina:

[Asturias romántica, la de los paisajes soñadores, la de las leyendas y los romances, de los romeros en promesa a los Santuarios milagrosos, las fiestas y las avellanas tostadas, desaparece un instante para dejar paso a la Asturias moderna de la industria, la minería y los grandes trasatlánticos, de las grandes compañías financieras, de las fiestas elegantes y refinadas, de los lujosos automóviles y las lindas figulinas a la parisiense]

Asturias moderna, donde tienen eco siempre todos los adelantos de ciencia y arte.

Si admirable es la Asturias romántica, no menos de admirar es la Asturias moderna que surge valerosa para hacer de su prestigiosa región una provincia poderosa y rica, realizando el ideal del pensador altruista de que todos tengan pan y abrigo, y como dijo el gran Costa: «Escuelas y pan». Esta es labor de amor y patriotismo verdadero. Ya Jesucristo nos dió su Credo único. ¡Amaos los unos a los otros! Y en esta inmensa labor nuestro lema debe ser: «¡Todo por la patria!»

Si nuestros hermanos allá en tierras africanas defienden nuestra hermosa bandera, roja como teñida en sangre de héroes y oro como el sol de España, justo es que nosotros desde aquí trabajemos, porque en todos los hogares, donde quedan mujeres, niños y viejos, no falte pan y abrigo.

Trabajo y ayuda os ruego para todos y unamos nuestras voces como nuestros corazones en un ¡viva Español y ¡viva Asturias!

Brinda luego el alcalde de Avilés en hermosos párrafos en que recuerda la labor que los llamados indianos realizan pro cultura haciendo resaltar que allá, en tierras lejanas, es donde con más intensidad siente el amor patrio.

Aboga porque en sucesivos años la concurrencia de alcaldes a la hospitalaria y noble capital de la provincia sea total, con representaciones que hagan preciso prescindir de locales cerrados, considerando como punto ideal para el banquete que próximamente haya de celebrarse el Paseo de los Alamos.

Aplauda la idea del alcalde de Oviedo y termina con un viva Asturias que es contestado con entusiasmo.

Resume los brindis el excelentísimo señor gobernador con uno en que canta las grandezas de Asturias, considerándose como un asturiano más.

Por último, el señor Ladreda lee una carta de don Antonio Juan Onieva, en la que excusa su presencia por tener que concurrir al banquete que el Ilustre Colegio de Abogados de Oviedo (al que pertenece) dedica a su digno presidente honorario Dr. Secundino de la Torre y delegando su representación en nuestro compañero de Redacción don Ramón Torre López.

A la vez, el señor Onieva dirige caluroso saludo de bienvenida a los alcaldes asturianos que concurren a la fiesta que se celebra.

Como se acercara la hora de la Fiesta Asturiana, el alcalde señor Ladreda, con el presidente de la comisión de festejos señor Botas y demás miembros de ésta, ofrecieron autos a los señores alcaldes para que, cómodamente pudieran trasladarse a la Plaza de Toros, así como para efectuar el regreso a la capital.

Nuestros queridos huéspedes mostrábase reconocidísimos a

las múltiples atenciones de que eran objeto.

La Fiesta Asturiana

Esta fiesta fué algo así como la concreción del día. El tiempo seguro, el firmamento azul, el sol puro, que no molestaba, ayudó a la belleza del espectáculo.

Desde las tres de la tarde comenzaron a subir a la plaza autos y camiones cargados de personas. La carretera era un arroyo humano que ascendía hasta la plaza.

La calle de Uria tenía la animación y el bullicio de un día de toros. Coincidió el momento de más movimiento con la llegada de dos trenes especiales del ferrocarril Vasco-Asturiano, en uno de los cuales venía el Orfeón de Mieres, y en ese momento la principal vía de nuestra población se convirtió en un hormiguero de personas, un verdadero muro impenetrable, que tuvo que extenderse por las avenidas del Campo, camino de Buenavista.

Hubo que poner orden y formar una cola que a los pocos momentos casi daba vuelta al coso.

Cuando llegamos a los alrededores de la plaza, otra muchedumbre se agolpaba en la taquilla en busca de localidades.

Como era imposible servir en poco tiempo a toda aquella masa de personas, el señor alcalde, con muy buen acuerdo, dispuso que algunos empleados del Ayuntamiento, provistos de taecos, expidiesen entradas de taquilla.

Aún así y todo eran las cuatro y media de la tarde y aún estaban entrando espectadores en el coso taurino.

Cuando penetramos en la plaza ésta ofrecía un aspecto maravilloso.

El público rebotaba de todas las localidades. Andanadas, gradas y tendidos estaban atestados de público. También estaban cubiertas todas las sillas situadas en el ruedo. No se recuerda una concurrencia mayor.

Casi en el centro del ruedo se había levantado un tablado amplísimo, adornado con colgaduras, guirnaldas, gallardetes y banderas.

Algunos palcos, junto al presidencial, están destinados a los alcaldes que han asistido a los actos del Día Asturiano.

A las cuatro hacen su entrada los grupos regionales. El público los saluda con nutridos aplausos. Hacen un conjunto muy vistoso, y van precedidos de dos ancianos uno de Bulnes y otro de Quirós, que visten el genuino traje asturiano.

Los grupos, con sus peculiares instrumentos, desfilan ante la presidencia y van a ocupar los lugares que se les había señalado.

A las cuatro y cinco minutos, el maestro don José Gutiérrez asciende al tablado, donde están las bandas fusionadas del Príncipe y Andalucía. Actúan setenta ejecutantes. Y comienza la primera parte del programa.

Las bandas interpretan un Poutpurri de Aires Asturianos, que es acogido con aplausos. A continuación ejecutan la Sonata Patética de Beethoven, admirablemente dicha, sujetándose a un matiz justo y dando a los tiempos primero y final la brillantez deseada.

El señor Gutiérrez ha hecho un alarde de dirección y ha sabido destacar los motivos fundamentales de la gran sonata, que aunque escrita para piano, no desmerece del empaque orquestal. Puede el citado maestro llevarse la satisfac-

LA ACCION DE ESPAÑA EN MARRUECOS

La columna del general Serrano ha entrado en Xauen

En Larache hubo un sangriento combate

La traición de los indígenas de un aduar - Heroico comportamiento de tropas peninsulares - Las bajas del enemigo han sido numerosas - También las nuestras han sido sensibles

(POR TELÉFONO)

Parte oficial de ayer

Madrid. — Esta madrugada se facilitó a la Prensa el siguiente parte oficial:

Zona oriental. — Sin novedad. Zona occidental. — La posición de Xeruta fué atacada la noche anterior con violencia.

La columna que salió de Zoco el Arbaa abasteció posiciones de Talzut, blocao del Fondadillo y Sidi Musa.

Las columnas de Castro y Serrano prosiguieron su victorioso avance por la pista de Xauen, arrollando cuantas resistencias opuso el enemigo y estableciendo contacto con las tropas del puesto de Misal.

La columna de Laviña, desde la posición de Gorgues, reconoció la meseta de la posición, fijando al enemigo en tanto la columna a las órdenes del coronel Ovilo avanzó por la pista entre Ben Karrieh y Taranes.

Todos los objetivos se lograron con escasísimas bajas, en su mayoría indígenas y desde luego inferiores a los objetivos logrados, especialmente por las dos primeras columnas citadas.

Sector de Zoco el Jemis. — Con motivo de la evacuación de las posiciones García Acero y Tábor, se libró combate con el enemigo, que en crecido número atacó los escalones del repliegue efectuado sobre Zoco el Jemis.

Heridos y enfermos

Madrid. — Esta mañana, procedente de Algeciras, ha llegado un tren-hospital conduciendo 121 heridos y enfermos de la campaña. En la estación fueron recibidos por las autoridades militares.

Esta tarde salieron en tren-hospital para Alcalá de Henares, donde quedaron instalados.

Lucha sangrienta en la zona de Larache

Larache. — La cábila de Semata, en su totalidad unida a la jarka rebelde, se ha opuesto decididamente a la consecución de los últimos objetivos por nuestras fuerzas.

La retirada de las posiciones García Acero y otras cercanas, ha sido dura y sangrienta.

Estas posiciones sufrían asedio desde hace muchos días, sin que pudieran ser abastecidas.

Se organizó una columna al mando del coronel Prat, que llevó a cabo un movimiento ofensivo, consiguiendo ganar los objetivos señalados.

El combate fué violento. La aviación observó grandes concentraciones en Semata, que empezaron a correrse hacia los barrancos de Mejazein para amanzar la retirada.

Varios aviones fueron alcanzados por las balas enemigas. Uno de ellos aterrizó violentamente.

Una vez evacuadas las posiciones, empezó el repliegue de la columna.

El enemigo, en avalancha, se lanzó sobre la jarka amiga, la cual retrocedió algo.

El batallón de Luchana fué el que tuvo que resistir la parte más dura y sangrienta; apoyando la retirada del batallón de Sevilla y jarka amiga.

Rechazó repetidas y violentas reacciones de los rebeldes, llegando a la lucha con arma blanca.

En este momento se agravó la situación por la traición del aduar Umeras, que defendía la posición de este nombre. Los del poblado, viendo la superioridad de los rebeldes, se unieron a ellos. Entonces el combate se intensificó.

El general Riquelme, en vista de ello, ordenó la salida de la compañía de las Navas que había quedado de reserva, entrando en fuego y consiguiendo contener al

enemigo mientras se realizaba la retirada de los últimos refuerzos.

Entre nuestras bajas figura la del teniente coronel de Estado Mayor Isidoro González Adalid.

Declaraciones del presidente del Directorio

Ceuta. — La «Gaceta de Yebala» publica una entrevista con el general Primo de Rivera.

Preguntado por los planes de Marruecos, contestó que por el momento se trata de reprimir la insurrección y castigar a los rebeldes.

Una vez afianzada nuestra voluntad, mantendremos el protectorado, sobre la zona asignada, de un modo más simple y fácil y más eficaz.

Se muestra satisfecho de la marcha de las operaciones.

Supone que para principios del año venidero estará en condiciones de gobernar la Unión Patriótica; pero si el problema de Marruecos se encuentra estabilizado y de forma clara y precisa que permita al país conocer las necesidades y el esfuerzo que ha de exigir este asunto.

Afirmó la importancia del puerto de Tánger, que será grandísima cuando la penetración comercial llegue a ser un hecho.

Preguntado cuándo se mitigarían los rigores de la Prensa, respondió que la previa censura es indispensable, sobre todo mientras dure la guerra.

El Gobierno hará lo posible por resolver el problema, pero no ganaríamos nada con dar curso a noticias exageradas y tendenciosas.

Respecto a las Cortes, las convocará el primer Gobierno normal, pues al Directorio no corresponde esta misión.

Nosotros, en cuanto se restablezca la marcha política en España, volveremos a la función peculiar, de la cual no quiséramos volver a salir jamás porque sería señal de que España marcha por el camino del progreso, dirigida por elementos civiles.

Detalles del avance hacia Xauen

Tetuán. — Noticias del campo dan cuenta de la marcha del avance hacia Xauen de la columna del general Castro Girona, que pernoctó el sábado en Kerikeri; la de Serrano en Afarnúm, y la de Federico Berenguer en Taramit.

Estas tres columnas constituyen la vanguardia de las tropas de operaciones.

El enemigo, numeroso, opuso dificultades al avance de las tropas, pero después de varios combates, llegaron a zoco El Arbaa de Beni Hassen, haciendo demostraciones hasta Dar Akoba.

Esta posición se encuentra a una jornada del camino de Xauen.

El general Primo de Rivera y el Alto Comisario llegaron en automóvil hasta zoco El Arbaa, revisando las fuerzas y regresando a la plaza en el tren blindado de Tetuán a Zinat que sigue prestando servicio.

Uno de los convoyes regresados de zoco El Arbaa y llegado a la altura de Zinat, fué atacado por el enemigo emboscado en las casas inmediatas del poblado.

Fuerzas destacadas de Benkarrieh y Zinat desplegaron, acudiendo a dicho sitio y rechazando al enemigo.

Tras una hora de fuego y dos asaltos a la bayoneta del Tercio, que se comporta heroicamente, se consiguió tomar una extensa trinchera, arrollando al enemigo y limpiando los bosques y barrancos de tiradores.

El convoy logró entrar en Mikrela y blocaos 1 y 3.

El enemigo dejó en nuestro poder prisioneros, 60 muertos, 48 fusiles y efectos diversos.

Debido a lo avanzado de la hora

en que terminó de entrar, se desistió de convoyar otro blocao.

El enemigo tiroteó durante la noche el campamento de Xauen y algunas posiciones, atacando también los rebeldes algunos blocaos y avanzadillas.

La aviación continúa actuando eficazmente.

Consejo del Directorio

Madrid. — El Consejo del Directorio terminó a las diez menos cuarto de la noche.

El general Vallespino manifestó a los periodistas que a las dos y media de la tarde se habían restablecido completamente las comunicaciones con Xauen, entrando en la plaza la columna del general Serrano.

Entre este general y el marqués de Estella se cambiaron telegramas de felicitación.

Esta grata noticia — añadió Vallespino — va acompañada de otra, que si no la atenúa, por lo menos pone una nota triste en la jornada del día.

En Larache se ha desarrollado un combate con numerosas bajas. Las nuestras han sido también considerables.

Cuando se esperaba en Xauen una grave resistencia, resulta que han sido en Larache. Se ha luchado muy bien.

Ahora se verá que el anuncio que hizo hace cuatro o cinco días el Presidente de que el lunes se entraría en Xauen, se ha cumplido con exactitud.

La víctimas del auto

Graves accidentes

(POR TELÉGRAFO)

En la Cuesta del Madero

Madrid. — En la carretera de Andalucía, en el sitio denominado Cuesta del Madero, volcó esta mañana un automóvil del servicio público, ocupado por dieciséis viajeros que se dirigían a la fiesta del pueblo Los Barrios.

Han resultado muertos Pedro Encinas, Luis Pedraza, Aurora Peña y Eugenia Mitchan.

Los heridos, entre ellos algunos gravísimos, son José Urbano, conductor del vehículo; Hermenegildo Prado, Romualdo Santos, Alejandro Pedraza; Brígida Sánchez, Lucía Sánchez, Rodrigo Cobos, Rosa Moya, Dionisia Gómez y María Torres.

Los restantes sufrieron contusiones de escasa importancia.

Camarero atropellado

Madrid. — En la madrugada de hoy, en la calle de Toledo, el automóvil 10.784 atropelló, hiriéndole gravemente, al camarero Ramón Fresno Vaquero.

Mujeres arrolladas

Madrid. — Cerca del puente de Toledo un automóvil de Sanidad militar ha arrollado a dos mujeres una de las cuales llevaba una niña en brazos.

Las dos mujeres y la niña resultaron con heridas de importancia.

La infanta Isabel

(POR TELÉFONO)

Madrid. — La infanta doña Isabel ha dado por terminada su temporada veraniega en San Ildefonso, regresando esta tarde en automóvil a Madrid.

El día 15 de Octubre marchará a Avila para asistir a las fiestas de la coronación de Santa Teresa.

Despacho de asuntos Por el Consejo de Estado

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Entre los asuntos que despachará el Consejo de Estado en la próxima reunión, figuran los siguientes:

Un expediente para depurar los abusos que pudieran existir en las obras de la Penitenciaría del Dueso.

Ampliación de 6.198.961 pesetas al presupuesto de Marina para la carena del crucero «Princesa de Asturias».

Concesión de un crédito de 3.396.850 pesetas para servicios.

EN LA CASA DE LA MONEDA

¿CRIMEN O SUICIDIO?

(POR TELÉFONO)

El padre y un hermano ingresan en la cárcel

Madrid. — Esta mañana fué descubierto en la Casa de la Moneda el cadáver de Encarnación Viso, de 31 años, soltera, hija del encargado del material de dicha dependencia.

Tenía clavado en el pecho un pequeño cuchillo.

El Juzgado se personó en la Casa de la Moneda, haciendo la indagatoria.

Observó que en la habitación donde fué encontrado el cadáver y en otras contiguas todo estaba en desorden, como si hubiera habido lucha.

También descubrió el Juzgado que en las ropas de mujer las iniciales se hallaban recortadas.

Asimismo, en una estufa fueron encontradas prendas exteriores e interiores de mujer, muchas quemadas.

El fuego de la estufa había sido apagado con agua.

Un hermano de Encarnación ha declarado que desde que murió su madre aparecía en algunos momentos con síntomas de enajenación mental.

Añadió que esta mañana oyeron voces de socorro, encontrando a su hermana tendida en la habitación. Aun tenía vida.

Cree que se ha suicidado.

El padre ha declarado en el mismo sentido.

Ambos fueron detenidos, ingresando en los calabozos del Juzgado, donde se hallan incomunicados.

En las ropas que vestía la muerta se han encontrado pocas manchas de sangre.

Otras ropas encontradas en una habitación inmediata aparecen un poco rotas por el sitio correspondiente al lugar en que Encarnación tiene la herida.

En Chamartín de la Rosa

Colonia de casas baratas para periodistas

(POR TELÉFONO)

A las once y veinte de la mañana el Rey, acompañado del marqués de Bendaña, marchó a Chamartín de la Rosa, para asistir al acto de la colocación de la primera piedra en la Colonia de casas baratas para los periodistas, titulada Los Pinares.

Al acto asistieron también el Obispo de Madrid, que bendijo las obras, y otras personalidades.

El abono del Campoamor

UNA PROTESTA

Hemos recibido para su publicación la carta siguiente:

Señor Director: Muy señor nuestro: Lamentamos muy de veras que los continuos abusos a que nos tiene acostumbrados la empresa del Teatro Campoamor, nos hagan acudir a este terreno, pero la frecuente repetición del hecho que vamos a denunciar y los perjuicios que ellos nos irrogan no nos dejan libre otro camino.

Ayer, en la función de la tarde, varios abonados al ir a ocupar sus respectivas localidades se encontraron con la desagradable sorpresa de que aquellas se hallaban ocupadas por haber sido vendidas, lo cual hizo que los abonados que a ellas tenían derecho tuvieran que abandonar la sala.

Como está en el ambiente una molestia general por los procedimientos que con el abono vienen empleando

por la constante y asidua repetición de funciones, hechos apuntados, etcétera... queremos hacernos oír de las autoridades, Junta de espectáculos y público en general, con objeto de ver de poner remedio a estos males al mismo tiempo que defender los intereses de los espectadores, para lo cual agradeceríamos a todos los que habitualmente se abonan al Campoamor, se dignen asistir a una reunión que con tal fin tendrá lugar hoy martes, a las doce y media, en el Real Automóvil Club.

Le anticipamos las gracias y somos de usted atentos seguros servidores q. e. s. m.

Francisco Martínez, Pedro Miñor.

De madrugada recibimos la visita de la Empresa del Teatro Campoamor, haciéndonos el ruego de que diéramos cabida a un comunicado en el que se proponían explicar el incidente ocurrido ayer tarde en el coliseo municipal.

En la imposibilidad de complacerlos totalmente en sus deseos, por agobios de original y falta de tiempo, nos limitamos a recoger en síntesis sus manifestaciones, que son las siguientes:

Han afirmado que lo ocurrido se debió sencillamente a un error de unas señoras que equivocadamente ocuparon unas butacas que pertenecían a unos abonados, error que fué deshecho por la empresa en cuanto fué advertida.

Y que por haber obrado con negligencia en el asunto uno de los empleados, la empresa ha tomado con él la medida que aconsejaban las circunstancias, destituyéndole de su puesto.

La Arrendataria de Tabacos celebra Junta de accionistas

(POR TELÉFONO)

Se discute la cuestión obrera

Madrid. — En el salón de actos del Banco de España y bajo la presidencia del marqués de Amurrio, se celebró la anunciada Junta de accionistas de la Compañía Arrendataria de Tabacos.

Primeramente se dió lectura a la Memoria correspondiente al ejercicio de 1923-24.

Según esta Memoria, la recaudación ascendió a 635.459.000 pesetas por el Tabaco, y 226 millones por el Timbre.

Los beneficios ascendieron a 52 millones y medio de pesetas.

Luego el accionista obrero Cochón, censuró el trato que la Empresa da a sus obreros, negando que se les conceda mejora alguna.

Recordó el despido de obreros de algunas fábricas, como ocurrió en las de Madrid, Sevilla y Logroño.

Dijo que estos despidos obedecieron únicamente a represalias tomadas contra ellos por oponerse a actos de favoritismo que vienen observando en los establecimientos de la Tabacalera.

Añade que los obreros no trataron nunca de perjudicar a las compañías, sino de hacer valer sus derechos, y censura la importación de elaboración extranjera, con lo que se perjudica notablemente a las fábricas nacionales, de lo cual es buena prueba el hecho de que en la de Sevilla solo se trabaje quince días al mes.

El gerente señor Bastos, defendió la conducta de la Compañía, aduciendo razones para justificar el despido por rebeldía de los operarios a que aliude el señor Cochón.

Respecto a la importación de laborado extranjero dijo que la empresa había tenido que hacerlo así para resolver la escasez de tabaco y evitar la cola en los estancillos.

Hablan a continuación los señores March, Sarradel e Ibáñez Rico, que censuran también la adquisición de laborado extranjero y la inversión del capital de reserva.

Debido a los fuertes incidentes que en la reunión se promueven, dimitió su cargo el señor Alcalá Zamora.

La sesión duró once horas, de las cuales se destinó una a la comida.

Hoy irá a Salamanca

El Príncipe de Asturias

(POR TELÉFONO)

Madrid. — En el sudexpreso de Irún ha regresado a Madrid el Príncipe de Asturias, acompañado de sus profesores los señores conde de Grove y Loriga.

Fuó recibido por el Patriarca de las Indias, el Jefe superior de policía y otras autoridades.

Mañana, a las ocho y media, saldrá en automóvil para Salamanca, acompañado de sus profesores, para presidir el acto inaugural del curso académico en aquella Universidad.

Información deportiva Los partidos del domingo

(POR TELÉFONO)

Bilbao. — En San Mamés venció el Moranka al Athletic por 3 a 1, después de un partido muy aburrido.

San Sebastián. — La Real Sociedad venció al Esperanza por 5 a 0.

La Unión Deportiva Eibarresa venció en Elgoibar al Baracaldo por 3 a 1.

Irún. — El Real Unión ganó al Osasuna por 6 a 1.

Logroño. — El Acero de Bilbao derrotó al Deportivo de Logroño por 8 a 1.

Los soldados de cuota

Se suspende el pago de los plazos de los desaparecidos

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Se ha publicado una Real orden, disponiendo que en vista de la instancia dirigida por los padres de los soldados de cuota acogidos al capítulo 20 de la ley de reclutamiento, que actualmente se hallen en Africa, quede en suspenso el pago de los plazos reglamentarios de las cuotas correspondientes a los individuos cuyo paradero se ignore y hasta tanto que se tengan noticias fehacientes que permitan determinar su situación.

Noticias de última hora

(POR TELÉFONO)

Desprendimiento de tierras en el Metro

Madrid. — En la calle Ancha, esquina a la de los Reyes, se produjo un desprendimiento de tierras en las obras del Metro, a consecuencia del cual ha fallecido el obrero Jerónimo Otero.

Disposiciones oficiales

Madrid. — La «Gaceta» de hoy publicará lo siguiente:

Una disposición relativa a la represión de la pornografía.

Y un Decreto fijando el cambio de hora para el 4 de Octubre.

La Reina y los infantes a Madrid

San Sebastián. — Han marchado a Madrid en tren especial, a las ocho y media de la noche, la Reina D.^a Victoria Eugenia y los infantes.

Fueron despedidos en la estación por la Reina doña María Cristina y las autoridades.

La Reina madre se quedará en San Sebastián para recibir a los heridos de la campaña, que ocuparán el Gran Casino convertido en hospital de sangre.

Queipo de Llano

Madrid. — El general Queipo de Llano ha salido esta tarde para El Ferrol.

Aparato incendiado

Tetuán. — Un aparato tomó tierra en el Zoco El Jemis de Beni Aros por sufrir averías.

La muerte de un oficial

Tetuán. — El Alto Comisario ha recibido un telegrama del teniente coronel Manuel Ollero, contestando a otro que le envió el general en jefe dándole cuenta de la muerte de su hijo, oficial del Tercio.

Las operaciones en Larache

Larache. — Se ha verificado la evacuación de heridos de zoco El Jemis, a los hospitales de Larache.

— Ha sido detenido un moro por una patrulla que lo vió hacer señales con un farol en Punta Nador.

Se le cree complicado en asuntos de contrabando.

Ha ingresado en la cárcel.

— De zoco El Jemis de Beni Aros, después de dirigir la evacuación de diferentes posiciones del macizo montañoso, ha regresado a la Plaza el general Riquelme.

Las operaciones se han desarrollado con grandes dificultades por lo escarpado del terreno.

Las fuerzas rebasaron defensivamente la línea de posiciones, retirándose las guarniciones con abundante material de guerra.

Han tomado parte en las operaciones ballones de Tarifa, Sevilla, Las Navas, elementos de artillería, Intendencia, Sanidad, ingenieros, Tercio y fuerzas de la mehallá.

El general Riquelme presenció las operaciones de Sidi Ali y pernoctó con la columna, regresando luego a Larache.

«Academia Politécnica Asturiana»
OVIEDO - Magdalena, 3. — Teléfono 454 - OVIEDO
Apertura de clases: el 1.º de Octubre — Internos - Mediosocialistas - Externos

Anis de la Asturiana
Su acrisolada fama es la mejor prueba de su bondad

INFORMACIONES DE LA REGION

“LA VOZ” EN GIJÓN

INFORMACIÓN

Apertura y cierre de establecimientos

La jornada de invierno será la siguiente en lo que se refiere a la apertura y cierre de comercios y a partir del 1.º de Octubre hasta el 1.º de Abril de 1925.

Establecimientos mercantiles a quienes afecta la jornada permanecerán abiertos ocho horas, de nueve a trece y de quince a diecinueve.

Ultramarinos, comestibles y similares estarán abiertos once horas, de ocho a diecinueve desde el 1.º de Octubre al 15 de Mayo de 1925.

Onomástica de Primo de Rivera

Con motivo de la fiesta onomástica del Presidente del Directorio militar el Ayuntamiento y varios organismos locales enviaron telegramas de felicitación a Primo de Rivera que se encuentra actualmente en Tetuán.

El padrón de cédulas
Nota facilitada ayer en el Ayuntamiento:

«Terminado el padrón de cédulas personales para el corriente ejercicio económico 1824-25 y aprobado por la Comisión municipal permanente en su sesión del 32 del actual, queda expuesto al público durante 20 días hábiles, en la administración de arbitrios municipales para que durante dicho plazo puedan examinarlo los interesados y formular reclamación el que no se halle conforme, entendiéndose que el que no lo haga así se entenderá conforme y no cabrá admitirle reclamación si la intentara.»

La Casa de Socorro
Por el gobernador cívico-militar fué aprobado sin variación alguna el nuevo reglamento de la Casa de Socorro.

Es muy posible que el 1.º del actual comiencen a prestar servicio los nuevos médicos que harán de prestar servicio nocturno para salir donde el público reclama sus servicios.

Avión con averías

El domingo por la tarde aterrizó en las inmediaciones del Cerrigón, muy próximo a la casa de doña Rosario de Acuña, un avión militar que había salido por la mañana del aeródromo de Cuatro Vientos de Madrid, dirigiéndose a Coruña y desde Coruña a Gijón. Aquel tuvo que aterrizar porque un depósito de gasolina venía perdiendo esencia.

Lo tripulan el capitán de ingenieros señor Barberá y el teniente de infantería señor Jiménez.

Se pidió un mecánico a Madrid el cual llegará hoy.

Las ferias de San Miguel
El domingo dieron comienzo las ferias de San Miguel, viéndose ayer muy concurridas.

Se hicieron muchas transacciones.

También se celebró la exposición de ganados, iniciativa de la Asociación de Ganaderos del Reino, organizada por la Asociación de Agricultores y subvencionada por la Diputación y el Ayuntamiento.

No enviamos hoy la lista de premios por no habérnosla facilitado la Asociación de Agricultores.

El autor de un robo

La guardia civil del puesto del Llano detuvo a José García Monestrica apodado *El Nene*, como supuesto autor de un robo cometido el 15 del actual en el domicilio de Rita González Cifuentes, domiciliada en la travesía de la Carretera del Obispo.

Los objetos robados fueron unos pendientes de oro con una perla en el centro y varias pequeñas formando una orla, un pañuelo de seda blanco y 30 pesetas en metálico. El detenido quedó a disposición del Juzgado.

De otro robo

También fué detenido ayer en el real de la Feria un individuo apellidado Serrano Soba, de 19 años a requerimientos de Alfredo Meana Alvarez, de Castiello de Bernueces, quien le acusó de haber robado en unión de un criado de su casa un jamón, ropas y dinero en la casa de su suegro.

En el asunto entenderá en su día el Juzgado de instrucción.

La sesión de ayer

Ayer por la mañana celebró sesión la Comisión municipal permanente, tratando de un extenso orden del día.

Los asuntos más importantes fueron los siguientes:

Fué destinada una petición del vecindario de Tremañes, para el alumbrado de esa parroquia, en vista de la restricción, que en el alumbrado para las aldeas, impuso el delegado gubernativo.

Se adjudicó, a don Casimiro Ceñal, la subasta de las obras de construcción de una alcantarilla en el Cutis, por la cantidad de 5.125 pesetas.

Decidió la Comisión permanente abrir nuevo concurso para adquisición de piensos para el ganado, y comprar cuatro caballos, pasando este último asunto a la Comisión de Hacienda.

También se acordó tener muy en cuenta, para cuando se disponga de la cantidad necesaria, un escrito de los vecinos de Viesques y del Coto de San Nicolás, sobre alumbrado.

El Musel y el horario de trenes

Se acordó que el Alcalde haga las oportunas gestiones cerca de la Junta de Obras del Puerto y de los demás organismos interesados, para la habilitación de locales en el puerto del Musel, con destino a los servicios de Aduana.

También fué acuerdo unánime apoyar cerca de la Superioridad la petición de la Cámara de Comercio sobre modificación del horario de los trenes correos de la Compañía del Ferrocarril del Norte, establecimiento de un tren diario y diurno y sustitución del antiguo material de coches de viajeros.

Contrato con la Banda

Fueron aprobadas las bases del contrato con la Banda de música del Regimiento de Tarragona, y que son las mismas que rigieron para el concurso que fué declarado desierto.

Varios asuntos

Para la vacante que dejó Félix Cristóbal, de inspector sanitario, quedó nombrado Manuel Suárez Valdés.

La Corporación quedó enterada de un oficio de la Administración de Rentas públicas, contestando a una reclamación que había interpuesto el Ayuntamiento, en el sentido de estar bien asignada a Gijón la base de tributación que se le había fijado.

Después del despacho

El Ayuntamiento quedó enterado de un oficio del ingeniero-jefe de montes de la provincia, comunicando a la Corporación municipal que todo el caudal del Espinaredo que surte a la Piscifactoría de Asturias, establecida en Infesto, se necesita para ese establecimiento, y que, en consecuencia, se tenga por entablada la oposición de dicha jefatura.

La Corporación acordó comunicar al citado ingeniero-jefe de Montes, que el Ayuntamiento sólo se limitó en el caso actual a pedir datos y antecedentes, sin que recayera decisión alguna que pudiera hacer oportuna cualquier reclamación.

Quedó acordado nombrar al secretario para en el caso de que haya necesidad de designar representantes del partido judicial a los efectos de los débitos de los Municipios a la Diputación.

Fué decisión unánime dar las gracias al Ayuntamiento de Oviedo por las atenciones dispensadas al alcalde de Gijón, con motivo del «Día de Asturias», celebrado anteayer en la capital.

A propuesta del alcalde, se acordó prorrogar la licencia que por enfermedad se había concedido al contador.

También se concedió licencia por un mes al primer teniente alcalde, señor González Rodríguez.

Por último, se acordó conceder el Teatro de Jovellanos, a don Florentino Soria, y a don Vicente Francia Manjón, que representan a la Academia Hispano-Americana y a las Asociaciones locales de juventudes y entidades católicas para celebrar la Fiesta de la Raza, el día 12 de Octubre próximo.

Terminó la sesión a la una de la tarde.

†
TERCER ANIVERSARIO
LA SEÑORA
Doña María de la Ascensión García Valdés
Falleció el día 1.º de Octubre de 1921
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS
Q. E. P. D.

Su esposo, hijos, padres, hermanos, madre política, hermanos políticos y demás parientes,
Suplican a sus amigos se sirvan encomendarla a Dios en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

Todas las misas que se celebren el día 1.º de Octubre en la iglesia parroquial de San Juan el Real de esta ciudad, y a las ocho en la capilla de la Balesquida, serán aplicadas por el alma de dicha señora.

COLLOTO

Las fiestas del Cristo, lo que fueron, lo que son y lo que podrían ser

El domingo se celebraron en el pueblo de Colloto las tradicionales fiestas en honor del Santísimo Cristo de la Misericordia.

Como habíamos anunciado, por la mañana hubo disparo de cohetes, repique de campanas, la misa rezada de costumbre y diana por la música del país, habiendo recorrido ésta las principales calles del pueblo.

A las once misa solemne, hubo sermón elocuentísimo y luego salida de la procesión, habiendo recorrido los sitios de costumbre, cantándose en el Camino Real un alegre villancico.

Por la tarde se celebró la animada subasta de las ofrendas en honor del Santo.

Estas fiestas se celebraron, ni más ni menos, que en la misma forma y con las mismas pompas que el año pasado, y que el otro y que hace medio siglo.

No hay variación ninguna. No se hace por algún nuevo atractivo para el forastero.

Así que van perdiendo lo poco que les queda de tradicional; algunas personas, familiares y algunas amistades que habitan fuera del pueblo, son las que suelen visitarnos, y nada más.

Estas fiestas del Cristo, que por ser el patrono de Santa Eulalia de Colloto, debieran ser, por razón natural, las más celebradas, las de más trascendencia, pues a nada o casi nada se volverán si no se cambia de ruta.

El año pasado, cuando faltaban dos meses para la celebración de las fiestas, surgió de unos señores la santa idea de formar una sociedad en debida forma para poder honrar al Cristo como lo merece.

Debido a los muchos devotos que tiene el Cristo, en Colloto, y fuera, de jóvenes y viejos, se formó la sociedad con buen número, e inmediatamente recaudaron una buena cantidad de pesetas, las suficientes para hacer unos buenos festejos aquel año.

Llegó el día del Santo, y nada, los festejos fueron de la misma índole que en años anteriores, si acaso unas docenas más de cohetes y un músico o dos más de los que acostumbraban a traer, que siempre van de seis a cuatro. Y claro, sucedió lo que tenía que suceder: sociedad a tierra.

Cuentan los más viejos que hoy existen en Colloto, que el Cristo de la Misericordia de Colloto fué, durante mucho tiempo, uno de los más renombrados y visitado

Café Restaurant

Plazuela Riego, 6.—Teléfono 430

- Sopa capuchina.
- Arroz cubana.
- Pollo con bruselas.
- Ternera mechada.
- Rosbiff al horno con puré.
- Bisteff saltado.
- Chuletas con patatas fritas.
- Espanadillas de jamón.
- Lengua a la jardinera.
- Riñones al jerez.
- Calamares en su tinta.
- Langosta dos salsas.
- Salmonetes a la francesa.
- Besugo al limón.
- Merluza salsa verde y dorada

Postre.—Brazo de gitana, Pastes de crema; Bocadillos de monja, Queso y Fruta

Cocina casera.—S.º a la carta.

de la provincia, y de los que más devotos tenía; era de más renombre, si cabe, entre otros, que los del Ecce-Homo, el de las Cadenas y el de Candás, porque venían forasteros a visitarle durante todo el año, y el día que se honra a su Santo estaba Colloto imponente de gente de todo Asturias; pero esto se fué perdiendo poco a poco. ¿Quién tuvo la culpa? No lo sé. Pero sólo diremos que como todo evoluciona, y aquí, en Colloto, sobre este particular no evolucionó absolutamente nada, porque siguen las mismas rutinas que antes, yo creo que ha sido la razón para ir perdiendo su esplendor y su tradicionalismo. Sino fuese los collotenses en lo siguiente: El programa de festejos que se confecciona hoy en Colloto, en honor del Cristo, es el mismo que hace cincuenta años. Ahora bien. Dénse cuenta del que hacen hoy en honor de su Santo, en Noreña, en Candás, etcétera, a ver si tiene comparación con el de hace cincuenta años.

Nada, casi nada. Y yo digo que como el Cristo de Colloto tiene muchos entusiastas, con un poco de voluntad por parte y parte se podría formar

JULIANA y C.ª (S. en C.)
Despacho de Aduanas
Seguros de todas clases
Teléfono 210—Apartado 49
GIJÓN

una sociedad de empuje para poder hacer unos festejos de altura en honor del patrono de Colloto, e ir elevándolo al puesto que le pertenece.

Habrà quien dirá que para hacer unos buenos festejos, con todas las de la ley, que le falta campo a la iglesia, y yo digo que campo tenía, y si se lo quitaron será de justicia que se lo devuelvan (de esto hablaremos otro día) y si acaso no lo tuvo nunca comprásele, y mientras se aclara eso terrenos y puntos buenos tiene Colloto para poder desarrollar buen programa de festejos.

Funerales

Mañana miércoles, en la iglesia parroquial de Colloto, se celebrarán solemnes funerales por el eterno descanso del alma del que en vida se llamó D. Manuel Folgueras, fallecido hace poco tiempo en la Habana, a consecuencia de una pertinaz enfermedad.

Es de esperar que a los referidos funerales concurra muchísima gente, dadas las muchas simpatías que tenía el finado, y también con las muchas que cuentan su señor padre D. Joaquín Folgueras y sus hermanos legítimo y político, respectivamente, don Francisco Folgueras y D. Manuel García Pinta, a quienes, como a toda su familia, le damos nuestro más sentido pésame.

EOLINA
Gasolina para Automóviles
Hijo de Rufina Martínez S. en G.
GIJÓN

Jardines del Campoamor
OVIEDO
Naranja americana

Peñamellera Baja (Panés)

Pasan unos días con sus familiares don Bernardino Dosal, bondadosa señora y simpáticos hijos, como también el distinguido caballero don José Luzana.

—Después de haber pasado unos meses con sus padres y hermanos salió para Chile don José Vega, elegante y bella señora y hermosos hijos.

Feliz viaje y pronto regreso a la tierra.

—Pasa una temporada con la respetable y caritativa señora doña Modesta Rubín, viuda de Cuevas, la elegante dama ovetense doña Dolores Canella de Carranceja.

—En la casa de sus mayores y en la que dos distinguidas hermanas hoy en Méjico eran emblema de simpatía, belleza y amabilidad; se encuentra el rico indiano don José Posada Corces, su hermosa y elegante señora doña Julia Gómez y encantadores hijos con cabezitas de hebras de oro Teresita Julia, José y Carlos, cuya familia es nota de grata atención en la localidad por el conjunto armónico, bello y educativo que en alto grado poseen.

Feliz estancia en la tierra de sus amores.

—Por orden del distinguido indiano don José Cuevas Posada se está construyendo una borrecita en la capilla de la Virgen de la Soledad, en la que irá colocada importante y sonora campana, donación también del mismo. Está muy bien que este hijo de Panés tenga en cuenta las necesidades

Golegio de San Luis de Pravia
de 2.ª enseñanza y Escuela de Comercio
Acreditadísimo por la fama de sus profesores y gran economía
Solo cobra por enseñanza y pupilaje de los alumnos internos ochocientos diez pesetas.

de la capillita donde musitó sus oraciones de niño pidiendo a la Santina salud y suerte al partir para la América que nos legó el genio de Colón y que la Virgen cariñosa le concedió en sacrificio a su religiosidad y trabajo.

—Hemos visto como los trabajos de las escuelas adelantan con rapidez, mereciendo grandes elogios del público la constante actividad de don Lucas Colosía dado el natural interés que siente por que los niños pasen en breve a disfrutar de la comodidad y estética que vienen careciendo hasta tiempo.

—Procedente de Logrosía llegaron con el objeto de estar unos días con sus amigos y familiares don Jacinto Sánchez, hijo de Hontamán, amable señora y lindas hijitas.

—Salió para los Estados Unidos el simpático joven don José Sánchez Martínez, que con sus padres pasó unos meses en el pueblo de Suarias.

—Para Barcelona el distinguido joven don José Fernández Luzama, de Alevia a continuar sus estudios de abogado en aquella Universidad.

—En compañía del ilustrado profesor de piano don Angel Abad hemos pasado deliciosas tardes recreando el espíritu oyendo de su gran repertorio en el piano que con amabilidad exquisita puso a su disposición la culta maestra doña doña Salvadora Ibáñez escogidas composiciones de los grandes maestros de la música. También tuvimos ocasión de deleitarnos con su fina y potente voz que en ocasiones era acompañada por dos simpáticas y bellas señoritas de Alevia, que dadas sus vocécitas de ángeles la música y canto resultaba pura gloria. A continuación de estos conciertos se organizaba un ameno y delicioso baile que había ver cómo hasta los viejos impulsados por tan bella música rendíamos honor a las mujeres bonitas y al dios del movimiento continuo.

Bustamante.
CAMISERÍA INGLESA
Presenta esta casa las últimas novedades en géneros para la confección de camisas a la medida.
Artículos Ingleses y Franceses desde 19 pesetas camisa.
Uria, 34-Oviedo

AVILÉS

A quien corresponda

Estos días, debido a la constante llovizna, no ha podido dar nuestra banda de música sus audiciones musicales.

En evitación de esto, ¿no se podía ordenar a la mencionada banda tocar en los largos soporales de la Plaza del Mercado, que por cierto vendrían a ser un paseo de invierno confortable y bello?

Transmitimos las precedentes líneas a quien puede llevar a cabo tan plausible iniciativa.

De quintas

El recluta Laureano Suárez Menéndez puede recoger en este Ayuntamiento un pase de Caja que le permite viajar por los puntos que menciona.

Alumno distinguido

En los últimos exámenes verificados en el Instituto General y Técnico de Palencia ha alcanzado brillantes notas el joven avilesino Estanislao Suárez.

A su padre, nuestro distinguido amigo don Ramón Suárez y B. de Quirós y esposa de éste, enviamos nuestra felicitación, así como al mismo aplicado estudiante.

De sociedad

Salió para Vichy (Francia) don Galo R. del Valle, con su esposa e hija.

—Ha salido para Madrid, con su distinguida familia, don Argimiro Menéndez Carreño.

—También con la suya, y para la misma capital, don Juan Antonio Gutiérrez Alvarez.

—Regresó de Palencia el notable poeta don Luis Menéndez Alonso (*Lumen*).

Los nuevos poetas

Nuestro querido amigo el joven don Eduardo Fernández Guerra, obtuvo, en los Juegos Florales que en Ubeda se acaban de celebrar, un accésit y diploma, por una poesía titulada «Eva».

Reciba dicho joven nuestra cordial enhorabuena, y que le sirva de estímulo el galardón alcanzado.

Aniversario

Se han cumplido ayer seis años del fallecimiento de aquella bondadosa y caritativa dama avilesina que se llamó doña Etelvina Menéndez Valdés.

A su esposo, don Carlos Lobo de las Alas, dignísimo alcalde que fué de esta villa; hermanos y demás respetables deudos, renovamos el más sentido pésame.

Post-sociales

Regresó de su hermoso chalet de Salinas el distinguido joven don Rafael Caso de los Cobos y familia.

ARRIONDAS

De sociedad

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro particular amigo don Luis Sánchez Vivas, inspector de la Caja Postal de Ahorros, que estuvo de visita en esta Administración de Correos.

Sociedad Deportiva

Nos informan de que dentro de breves días inaugurará su domicilio social esta nueva sociedad. Damos la noticia con la parquedad merecida y reservamos para otro día información en que trataremos detenidamente de este asunto.

Teatro

En el Astur debutó la Compañía que dirige el primer actor Camilleri. Solo hemos podido asistir a dos representaciones que las creemos necesarias para juzgar acertadamente acerca de la labor de esta Compañía.

La segunda de las aludidas representaciones la constituyó la sublime obra de Guimerá, «Tierra

Pimiento FUNES
EL MEJOR DE TODOS
PARA EMBUTIDOS

FEDERICO FUNES
Albatalla — (Murcia)

Depósito en Colloto
Ricardo G. del Valle
Teléfono, 7-65

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

CARTELERA ANUNCIADORA

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

GRAN HOTEL SANTA CRUZ
Edificio moderno equipado con toda clase de comodidades. Amplias habitaciones, con agua corriente en todos los departamentos. Timbre Autos para excursiones-Gran Garage-Café-Bar
CANGAS DE ONÍS
TELEFONO 10

EN EL
HOTEL COLUNGUESA
encontrará V. magnífico hospedaje
Habitaciones amplias y modernas
Cafetería-Cuartos de baño-Timbre, etc.
Jovellanos, 25.-OVIEDO

HOTEL GÓMEZ
Hijo de FRANCISCA GÓMEZ
Único Hotel con todo el confort moderno
Restaurant
SANTANDER
Colosia, 1
Teléfono 164. Telegrama: HOTEL GÓMEZ
Edificio propio
Salones para bodas y banquetes

¡ALERTA, CONSUMIDORES!
¿Por qué vende tanto ese comercio enciclopédico que se titula «LA NUEVA COOPERATIVA» de RICARDO G. DEL VALLEP? Porque los géneros que expende son malos y caros. Para convencerse visítelo una sola vez.
COLOTO.—Teléfono 765
Servicio a domicilio.

JULIO SAIZ CUESTA
Máquinas de escribir de todos sistemas, nuevas y de ocasión. Accesorios
Abonos de conservación y limpieza
Objetos de escritorio en general
Muebles para oficinas
Fonógrafos.—Prismáticos, etc.
Ventas a plazos y al contado
JOVELLANOS 27—GIJÓN

Ramón de las Alas Pumarín
Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran orrea de cuero marca
SANTA BARBARA
Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos
BIOSCA
Representación de la S. A. RESINERA RUTH, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio.

WINDOLITE
(Substituto del cristal)
ATALAZOS para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc.
SOLDADURA DE PLATA para sierras de cinta
Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14
OVIEDO

CENTRO DE ENSEÑANZA
Academia Politécnica Asturiana
Magdalena, 5.—Tel. 454
Profesorado especializado.
Honorarios módicos
Pídanse informes a la Dirección

Camas superior con somier... 45
» grande superior con id. 55
Armario luna biselada..... 160
Frente al cuartel de Sta. Clara
OVIEDO

Industrias Zarracina (S. A.)—Gijón
Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan
La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

Construcciones
Carpintería
Instalaciones para toda clase de negocios
B. SOPENA
Tel. 11-17
ELORZA.—OVIEDO

LA POSITIVA Granos Fábricas de Mosaicos Hidráulicos, Piedra artificial, Marmol comprimido y Vaso
EDUARDO G. ARIZAGA
ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «ZURRIENAS» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zumaya rápido marcos BACHYVARRIA. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, aulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cementos Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosas de barro, escayolas, ladrillos refractarios, cocinas bilbaínas, lavabos e inodoros de loza inglesa, bañeros de hierro esmaltado, etc., etc.
Depósito de teja curva, vasilla y ladrillo macizo y hueco
Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

¿Ha probado usted la sidra champagne
EL ASTUR
de Avila y Gutiérrez?
Si lo hace, será usted su mayor propagandista
AVILÉS

Academia Ojanguren
OVIEDO
Internos-Medio pensionistas-Externos
Fundada en 1905
PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA
Métodos de Comercio esencialmente prácticos

JOSÉ VALDÉS
FABRICA DE SOMBREROS
ITALO-ESPAÑOLA
Marqués de Casa Valdés, 105
Teléfono 988.—Apartado 172
GIJÓN
Representante para Galicia, Asturias y Norte de España y Portugal de la afamada casa «ROSSI», de Italia

CERAMICA ASTURIANA S. A.
SAN CLAUDIO
Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento
Solares de la panadería de Menéndez Gómez.
Depósito: Teléfono 2-84
Fábrica: » 1-88

Las mejores conservas de pescado
SON LAS DE MARCA
“ALBO”
Fábricas en los principales puertos de España.
Fábrica en Asturias: CANDÁS

Casa Gargallo
es un nombre familiar entre propietarios y constructores
En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,
el firma GARGALLO es un prestigio
La Catalana.—GIJÓN

MANUEL CARVAJAL
Construcciones metálicas
Calderería, Forja, Torno y Ajuste
Especialidad en toda clase de instalaciones para las minas
Gran producción de arandelas de hierro hasta 10 mjm grueso
Soldadura autógena
LA FELGUERA (Asturias)
Teléfono 27

LA FABRICA "EL CISNE"
SE HA IMPUESTO EN TODAS PARTES COMO SE IMPONEN LOS PRODUCTOS DE ALTA CALIDAD.

RESERVADO PARA LA RELOJERIA Y PLATERIA DE
GUMERSINDO HERNANDEZ
UNIVERSIDAD, 12
OVIEDO

Los chocolates de la fábrica
LA MORAL
no faltan en las mesas de personas de buen gusto
Viuda de ANTUÑA
LA FELGUERA
Calle de Jesús 7. Duro.—Teléfono 22

Teléfono 65 Dirc. {Tel.} Martínez
PLACIDO MARTINEZ
Consignatario de buques
Agente de Aduanas
Seguros — Fletamentos
Despacho de mercancías
SAN ESTEBAN DE PRAVIA

Baja», que resumiremos diciendo fué sencillamente un atentado a la gloriosa memoria de don Angel. La máquina teatral es detestable y sin tener que envidiar nada a los artistas que salvo una sola excepción, dejan mucho que desear.

Infimus.

GACETILLAS

Cheques al pago
Para hoy no se ha señalado al pago ningún cheque por la Depositaria-pagadora de Hacienda de la provincia.

AVISO
La casa Frígola (don Martín) Plaza de la Catedral, 9, pone en conocimiento del público que a partir de hoy, y por cese de negocio, liquida todas las existencias de muebles a precios sumamente barattsimos.

Espectáculos
En el Campoamor
Gran compañía lírica-española de Eugenio Casals.
A las seis y diez y media, últimas representaciones de la tan celebrada y de gran éxito comedia lírica en tres actos, el tercero dividido en dos cuadros, titulada «Doña Francisquita».

AUTOMOVIL «ANSALDO»
De ocasión, muy poco uso, a toda prueba, SE VENDE.
Informes: Mario Fernández Peña, Tartiere, 17, Oviedo.

Administración de Rentas Públicas

Utilidades.—La Administración de Rentas Públicas de la provincia advierte a los socios gestores, directores, gerentes o apoderados de las Sociedades, Compañías o Empresas, Casas de Comercio o particulares y en general a todo el que tenga a su servicio personal retribuido, que en cumplimiento de lo determinado en el artículo 17 de la ley de 22 de Septiembre de 1922, deberán presentar, en los diez primeros días del mes de Octubre, la declaración de los sueldos, dietas, asignaciones y gratificaciones satisfechas en el trimestre anterior, o sea en los meses de Julio, Agosto y Septiembre, a cada uno de los empleados, previniéndoles que de no cumplir el servicio en el plazo señalado, incurren en las responsabilidades

señaladas en el artículo 26 de la citada ley.
Por cada declaración que esté sin reintegrar con un timbre móvil de 10 céntimos, se impondrá una multa de 10 pesetas.

GRAN CAFE ESPAÑOL RESTORANT

Este acreditado establecimiento pone en conocimiento de los señores viajeros y público en general, que desde hoy en adelante dispone de espléndidas habitaciones recién amuebladas, cuarto de baño, espléndido comedor amplio y lujoso para bodas, bautizos, despedidas de soltero, etc. Todo en el segundo piso del citado Café Español.

Subsistencias

En la secretaría de la Junta de Abastos nos entregaron ayer la siguiente nota oficiosa:
Teniendo conocimiento de que no se cumple en esta capital la tasa impuesta para la carne, se hace público, una vez más, que no se debe pagar a mayores precios de los siguientes lo procedente de otros concejos como Siero, Noreña, etc.:
Ternera de primera, a 4,75 pesetas el kilo; id. segunda a 3 idem; idem tercera, a 2 id. Se considera de primera la pierna, lomo y hasta la novena costilla con el solomillo; de segunda, el pescuezo, ahuja y brazo; de tercera, falda y costillar.

Lo procedente del macelo de esta capital, vaca y solomillo, a 4,50 el kilo; pierna sin hueso, a 3,80 id.; pierna y lomo con hueso, a 2,80 id.; pecho, costilla y cuello con hueso, 2,60 id. Ternera: solomillo, pierna y lomo, 5 pesetas kilo; ahuja y falda, 3,25 idem; pecho, costilla y cuello, 2,75 id.; advirtiéndose al público que no admita los contrapesos de otra carne distinta a la clase que paga, denunciando a los vendedores que traten de burlar estas disposiciones.

VENDO

fonda, café, tienda de comestibles y una taberna todo en puntos céntricos; como el que desee establecerse, trasparar comprar casas que tengo en venta, dirigirse a la

AGENCIA FERNANDEZ
Salustio Regueral, 18.—GIJÓN

Marcha sentida

Lo es la del R. P. Nachón, dominico del convento de esta ciudad, en la que cuenta grandes simpatías, y que ha sido designado por sus superiores para ocupar importante cargo en el histórico convento dominicano de Salamanca.
Con tal motivo, tan culto religioso y paisano nuestro está recibiendo muchas pruebas de afecto.

JOVETENSES!

Cuando vayais a Gijón visitad el acreditado Restaurant "MERCEDES" que a diario ofrece la clásica Faba de Paella y gran variedad de Platos todos caseros.—Espléndidas habitaciones
LIBERTAD, 16 Teléfono, 275

Manuel F. Acebal

MÉDICO ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Radium, Rayos X, Rayos ultra-violeta
Baños de sol, Diatermia y Electrología médica ultramoderna
Consulta: de nueve a doce y por la tarde, previo aviso
CORRIDA, 36 y 38 — TELEFONO 268
GIJÓN

Administración de Correos de Oviedo

Anuncio

Por la Dirección general de Comunicaciones se convoca a concurso para dotar de la Estafeta de Las Arriondas de local adecuado con habitación para el jefe de la misma por el tiempo de cinco años, que podrán ser prorrogados por la tática de uno en uno y sin que el precio de alquiler pueda exceder de 750 pesetas anuales.
Las proposiciones se presentarán durante los diez días siguientes al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, a las horas hábiles de oficina, en la expresada Administración de Correos y el último día hasta las diez y siete.

Se presentarán extendidas en papel sellado de undécima clase (una peseta), dirigidas al ilustrísimo señor Director general de Comunicaciones y se entregarán al señor Administrador subalterno de Arriondas.
En ésta se halla de manifiesto las bases del concurso a disposición de las personas que deseen examinarlas.

Dinero

Se conomiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.
Uría, 50.—Oviedo.

"ROYALTY" RESTAURANT-PASTELERÍA OVIEDO

Se ha abierto al público en la calle San Francisco (hoy J. Tartiere, núm. 24), este nuevo Restaurant-Pastelería, instalado a la altura de los mejores de las grandes capitales.
RESTAURANT.—Menús variados todos los días. Servicio a la carta y por cubiertos. Cocina esmeradísima.
PASTELERÍA.—De 5 a 7 de la tarde: thes, chocolates, cafés sencillos y completos. Helados, pasteles y fiambres.
Salón especial para familias.
Bodas, bautizos, encargos. Vinos, cervezas y licores de las mejores marcas.—Precios moderados.

Vendo

Hudson, siete plazas, en 8.000 pesetas a toda prueba.
Informes: Altamira, 14.—V. Villar.

Se precisan cobradores

para dentro y fuera de la capital. Razón: Plaza de Daoiz y Velarde, número 4, bajo.

Pérdida

Cadenita con medalla de nacar; desde Doctor Casal, Uría, Fruela, Jesús hasta casa Amparo; regresando por Campo San-Francisco.
Se ruega devolución por ser recuerdo. Se gratificará; Doctor Casal, 16, 1.º derecha.

Gabinete

con asistencia se cede a matrimonio formal. En la calle del Doctor Casal, 12 4.º, informarán.

Se alquila

un gabinete. Razón: Cavada, 13, 2.º

Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)
Almacenes de Cereales, Viveres
Coloniales y molinería
Dirección Telefónica y Telefónica:
SANTAMARINA
Apartado de Correos núm. 33
AVILÉS

Imp. LA VOZ DE ASTURIAS
Hacemos toda clase de trabajos comercio las con prontitud, esmero y economía.
Calle Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

Colegio-Internado del Sagrado Corazón de Jesús

dirigido por los **Hermanos Maristas**
INSTRUCCION PRIMARIA GRADUADA
Métodos y libros sumamente prácticos
BACHILLERATO Y COMERCIO.—ENSEÑANZA OFICIAL
Educación física, religiosa y social
Edificios nuevos.—Habitaciones personales é independientes
Comedores espaciosos.—Aulas modernas, amplias, llenas de luz, muy ventiladas y templadas.—Patios extensos, cubiertos y al aire libre.—Gran campo de sport
Se admiten INTERNOS, MEDIO PENSIONISTAS Y EXTERNOS
El 1.º de Septiembre, se han reanudado los cursos
Pídanse Reglamentos a la Dirección:
SANTA SUSANA, 18
Teléfono 7-22 **OVIEDO**

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón
Remaches de hierro, latón y cobre
Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

Teresa Suárez

Participa a las señoras haber recibido una gran colección de Vestidos y Abrigos últimos modelos de las mejores casas de París
URIA, 6 Telf. 12-75

Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas
Dirección telegráfica: Banminas : : : Filial del Banco Urquijo
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banca, Bolsa y Cambio, pra-venta de valores, Cobro y descuento de cu- tas de crédito y presta- mientos y documentos de giro, Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros, Depósitos de valores, libros de gas- tarque, Giros, Cartas de crédito, Or- denes telegráficos, Com- pra-venta de valores, Co- bro y descuento de cu- tas y documentos de gi- ro, Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros, Depósitos de valores, libros de gas- to de custodia, etc., etc.
CAJAS DE SEGURIDAD
Admite impositones de UNA PESETA en adelante. abonando interés a razón de 3 1/2 % anual
Caja de Ahorros SUCURSAL EN CANDÁS

CRÓNICAS JUDICIALES

El abastecimiento de agua

SECCIÓN DEPORTIVA

Causa por un billete falso

Ante la Audiencia tuvo lugar ayer la vista de la causa contra José López y Concepción Martínez.

Se les acusaba de haber expedito un billete de cien pesetas falso.

El José López declara que a él se lo había dado una cuñada suya y que se lo entregó a Concepción para que cobrara quince pesetas que le debía.

La Concepción declara que ella fué al mercado del 19 de Octubre a realizar compras y que allí se enteró de que el billete era falso.

En virtud de una denuncia del conserje de dicho mercado se les procesó.

Defendían a los procesados los señores Uria (don Rodrigo) y Bertrand.

Por hurto

Ante la Sala segunda se vió la causa por hurto procedente del Juzgado de Gijón.

El procesado, Pedro Díaz, trabajaba como obrero en la tahona de Manuel Menéndez. Este venía notando que le faltaba dinero y sospechando en Pedro le sorprendió.

Calcula que le llevaba hurtadas unas dos mil pesetas.

El procesado, ayer en el acto del juicio, negó los hechos.

Defendía el señor Muñoz de Diego.

La Patrona de los abogados

La misa

El domingo se celebró en la iglesia de San Juan el Real solemne función religiosa en honor de la excelsa Patrona del Colegio de Abogados de esta capital Nuestra Señora de Covadonga, a la que asistió la mayoría de los colegiados y representación de la magistratura.

A las once hubo misa, en la que oficiaron el M. I. Sr. D. Vicente S. Coronas, maestra escuela de la San Iglesia Catedral y abogado, lo mismo que el diácono y subdiácono, que fueron, respectivamente, don Luis Díaz y don Angel Covián.

Al Evangelio pronunció una notable oración sagrada el muy ilustre señor don Amaro Alonso Campal, canónigo cronista de la Real Colegiata de Covadonga, quien disertó elocuentemente sobre la justicia y la protección que dispensa la Virgen de Covadonga a los defensores de ella, elogiando al Ilustre Colegio de Abogados por haberlo puesto bajo el patrocinio de la Santina, que tantas gracias dispensó a los españoles, y de un modo particular a los asturianos.

Ha sido muy elogiado el sermón del señor Campal por las muchas personas que asistieron a esta fiesta religiosa.

La parte musical estuvo a cargo de la capilla de la parroquia, acompañada de nutrida orquesta y reforzada por los beneficiados de la Catedral señores Lopez, Castro y Varona, quien ejecutó admirablemente la misa a tres voces de Perossi y el himno de la coronación de la Virgen de Covadonga, cuya imagen se colocó en un altar al lado del Evangelio, ornamentado con macetas y profusamente alumbrado.

El banquete

En el reputado Hotel Francés tuvo lugar el banquete tradicio-

Señalamientos para hoy

Oviedo.—Contra Manuel Cuervo, por atentado. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Grande.

Laviana.—Contra Camilo Ortiz, por lesiones. Abogado señor Muñoz de Diego; Procurador señor Pedrosa.

Gijón.—Contra Bernardo González, por atentado. Abogado señor Pumarino; Procurador señor Francos.

Gijón.—Contra Serafina Canal, por injurias. Abogados Sres. Menéndez (D. Francisco) y D. Pedro Arango; Procuradores Sres. Bures y Casaprima.

Lena.—Contra José Francisco González Trapiello, por disparo y lesiones. Abogados Sres. Arango (D. Pedro) y Suárez; Procurador Sr. Gómez y Bernardo.

Sala de lo Civil

En esta Sala tendrá hoy lugar la vista del siguiente pleito:

Cangas de Onís.—Manuel Martínez con José Cerra, sobre varios extremos. Abogado señor Torre; Procurador Sr. Bures.

Sentencia

Por el Tribunal de Derecho se ha dictado la siguiente:

Lena.—Condenando a José Pérez a la pena de tres años, seis meses y veintinueve días, por el delito de hurto.

nal de abogados, que en el presente año se ofrecía como homenaje al decano honorario del Colegio don Secundino de la Torre.

Asistieron al banquete más de cuarenta abogados, y al final don Gerardo Alvarez Uria ofreció el banquete en un breve y sentido discurso, disponiendo que el ramo de flores que adornaba la mesa fuese enviado a la distinguida esposa del señor de la Torre.

El decano honorario agradeció la prueba de afecto que le otorgaban sus compañeros, a quienes se ofreció como hermano; desfilaron los presentes ante el homenajeado y se dió por terminada la reunión.

Un traslado que nos satisface

D. Leopoldo Huidobro Pardo

Después de una larga ausencia de Asturias, por haber sido destinado a Tamarite (Huesca), ha tornado a esta tierra el que fué dignísimo juez de primera instancia, de Villaviciosa, nuestro querido amigo don Leopoldo Huidobro Pardo.

El señor Huidobro, tuvo que abandonar el distrito de Villaviciosa por haber contraído matrimonio con la bellísima señorita Aurora Cabanilles, perteneciente a una de las más arraigadas familias de aquella comarca. Y después de muchos meses de estancia en Tamarite, vuelve a Asturias a ocupar el cargo de juez en Castropol.

Mucho nos complace este traslado, enviando al señor Huidobro nuestra enhorabuena, ya que éste le permitirá estar más cerca de su distinguida familia y en esta tierra que él tanto ama.

NUEVO HOTEL FRANCÉS DE Cándido Muñoz CALLE DE JOVELLANOS OVIEDO

Sigue el Sr. Ladreda informando al pueblo por conducto de los periodistas sobre el asunto de los proyectos aprobados en la última reunión del Pleno y que han de ser objeto de una consignación en el próximo presupuesto extraordinario.

Como ya hemos dado cuenta, en días anteriores se ocupó del proyecto de pavimentación y edificios escolares. Hoy vamos a hablar del servicio más importante sin duda alguna: del abastecimiento de agua a la población.

Oviedo cuenta con un servicio de agua inmejorable en causal y sanidad. Pero Oviedo tiene una concesión de 150 litros por segundo y actualmente solo obtiene 70.

Para llegar al total de su concesión se piensa adquirir unos manantiales en Code, que habrán de dar el número de metros cúbicos que alcanza la concesión.

Además el Ayuntamiento, por una cláusula especial que fijan en las condiciones del contrato para la traida de aguas, no puede cumplir los compromisos todos del concejo, sino que ha de limitarse a suministrar agua a la zona urbana o casco de población.

Con estas restricciones Colloto, La Corredoria, Trubia, Obienego, etc., no pueden disfrutar del servicio de aguas por encontrarse fuera del casco.

Esto, como se vé, no deja de ser una anomalía, puesto que son pueblos que se encuentran contribuyendo a las cargas del Municipio y en cambio están incapacitados para recibir los beneficios que resultan del ingreso por las cargas a que ellos contribuyen.

Otras zonas como el Cristo de las Cadenas, Buenavista, San Esteban de las Cruces, etc., tampoco pueden disfrutar de los beneficios del servicio de agua por que encontrándose altas falta la debida presión para ello, al no existir más que un depósito que se encuentra en un nivel mucho más inferior al que ocupan estas zonas.

Por eso para vencer todos estos inconvenientes se ha hecho por los señores Ladreda y Gallego, con la cooperación del ingeniero municipal señor del Río, un estudio maravilloso de todo esto y en pronto quedará el Municipio en condiciones legales para cumplir sus compromisos con todos los pueblos del concejo.

Por lo que dejamos expuesto se dará el lector una idea de la importancia que tiene la conversación sostenida ayer por los periodistas con el señor Ladreda.

El alcalde comenzó su conversa-

ción diciéndonos que hoy Oviedo dispone de dos depósitos que existen a una altura de cuarenta metros sobre la plazuela de la Catedral y además tiene ya terreno para el tercero dentro de la misma zona para la construcción de un depósito grande, con cabida para veinte mil metros cúbicos de agua.

Este depósito es el que se indica en la memoria aprobada por el Pleno en la última sesión.

Con la construcción de este depósito se reunirán como reserva unos treinta y cinco mil litros cúbicos, que dotan para unos cinco días de consumo de la población, caso de una avería importante.

Una de las preocupaciones actuales de la Comisión, es la de surtir de agua la zona alta de la población, tal como Buenavista, Cristo de las Cadenas, etc. En esta zona se hará un depósito de cinco metros cúbicos. Claro está—continuó diciéndonos el alcalde—que teniendo en cuenta

así lo hemos convenido el ingeniero municipal y yo—que estas zonas tienden a ensancharse, sobre todo el día que tengan facilidades de transporte, se pueden llevar cinco mil metros cúbicos más al depósito grande en proyecto y acumular este caudal al suministro de estas zonas cuando sea preciso.

De modo que tenemos: Depósito actual, sobre una zona a cuarenta metros de altura sobre la plazuela de la Catedral; proyecto de otro con cabida para quince mil metros cúbicos, a la misma altura; construcción de otro depósito a setenta metros de altura, con capacidad para diez mil metros cúbicos.

Pudiera parecer difícil—dice el señor Ladreda—y así se advierte en la memoria, llevar el agua a una altura de setenta metros; pero la Comisión hizo una visita a los terrenos con el ingeniero y vió que con un pequeño esfuerzo se podría conseguir presión suficiente.

Por último nos habló el señor Ladreda de que se piensa también aprovechar el manantial de Fitoria, para llevar agua a La Corredoria y puntos limítrofes, con lo cual se prestará un gran servicio a aquella importante zona.

Para estos primeros pasos de la realización del proyecto de ampliación del caudal de agua de Oviedo, y además de las disponibilidades que tiene el Ayuntamiento hoy, diez mil pesetas, se consignarán 150 mil pesetas más, para poder llevar a cabo tan importante mejora.

Así terminó ayer nuestra conversación con el alcalde accidental.

Hoy ¿de qué hablaremos?

GOBIERNO CIVIL

Del conflicto hullero

Hoy a las cinco de la tarde, el gobernador civil-militar señor Zuñillaga reunirá en su despacho a las representaciones de patronos y obreros mineros con el fin de ver el modo de llegar a un acuerdo respecto al pleito pendiente.

SUCESOS LOCALES

En la Comisaría

En la Comisaría se nos participó ayer haber pasado a la cárcel la mechera detenida el lunes y a quien el gobernador le impuso 500 pesetas de multa.

También se han impuesto otras multas por embriaguez y escándalo.

SECCIÓN RELIGIOSA

Santoral

Día 30.—Martes.—Santos Jerónimo, doctor y fundador; Gregorio y Honorio, obispos, y Sofía, viuda.

Lawn-Tennis

Los resultados de ayer fueron: Carmen Merin, Ignacio Corujo ganaron en handicap a Maruja Felgueroso y Luis Castañón.—La señora de Merediz ganó en el campeonato de Asturias a Mimi Viliesid.—Arturo Buylla ganó en handicap a Julio González, y Celsa Felgueroso y Julio González ganaron en handicap a Angeles Cuervo y Arturo Buylla.

Partidos para hoy

A las once.—Final del handicap individual entre Arturo Buylla contra Ignacio Corujo.

A las doce.—Carmen Marin contra Carmen Merediz (concurso internacional).

A las cuatro.—Carmen Merediz contra Mimi Viliesid (handicap).

A las cinco.—Carlos Castañón contra Arturo Buylla (concurso internacional).

Atletismo

Las carreras de esta tarde

Hoy a las cinco de la tarde, tendrá lugar en el paseo del Bombé, el segundo festival atlético de los organizados por el Athletic Ovetense con motivo de las fiestas de San Mateo.

Este festival consistirá en dos importantes carreras pedestres, de mil y siete mil metros, en ellas han de tomar parte los mejores pedes-

tristas ovetenses, entre los que figura el inter-regional Estrada.

El primer equipo del Athletic Ovetense estará formado por los siguientes corredores: Estrada (capitán), Harcia (M.), Noval (F.), Menéndez (J.), Ladreda y Alvarez (J).

Además de este equipo, el Athletic Ovetense presentará otros del mas, o sea su segundo y tercer equipo de la «Sección Atlética».

Esperamos que hoy se vea el paseo del Bombé lleno de aficionados al atletismo.—La Directiva.

Subcomité de la Federación regional

Nota oficiosa

Se advierte a las Sociedades afiliadas que, cumpliendo el acuerdo de la última asamblea, ha sido señalado el próximo mes de Octubre para el traslado de jugadores de segunda categoría, exceptuando el caso en que estos no figuraran en las listas de esta Federación, y quedando, por tanto, sin efecto la antelación de 3 y 5 meses que se exigía.

Nota de la R.—La falta de espacio nos impide publicar las reseñas de los encuentros celebrados en el Molinón entre el Sporting y el Athletic de Bilbao.

Sin perjuicio de hacerlo mañana, digamos hoy que el primer día empataron a dos y el segundo triunfó el Sporting por tres a cero.

VIDA MUNICIPAL

Fiesta escolar

Hoy tendrá lugar, en el teatro Campoamor, el reparto de premios a los niños de las escuelas públicas.

Al acto asistirá la banda del regimiento del Príncipe.

Lo del caserón de San Vicente

Seguen recibiendo en el Ayuntamiento cantidades para la suscripción en beneficio de las cinco familias pobres que han de ser desalojadas de dicho edificio.

La suscripción está hasta ahora en la siguiente forma:

General gobernador, 100 pesetas; alcalde de Oviedo, 50; don José María F. Ladreda, 50; don Armando de las Alas Pumarino, 50; don Celestino de la Noceda, 50; marqués de San Feliz, 25; don Rogelio Jove Canella, 25; don Conrado Fontela, 25, y marqués de la Rodriga, 25.

Oposiciones a médicos

Para el día 20 están anunciadas las oposiciones a las vacantes de médicos de la Casa de Socorro.

Formarán el tribunal los señores don Manuel Covián, don Luis Laredo, don Antonio Getino, don Fermín Pumares y don Federico Collera.

Por los mercados

Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

Merluza superior de Gijón, sin hueso, 6 kilo. Idem cola de un kilo, 5,50. Idem de medio kilo, 2,50. Idem cuarto kilo, 1,50. Pestañas de merluza, 3,00 kilo. Pescadilla, 1,50 y 2. Idem superior, 2,50 y 3. Lengüados, 5,75, 2, y 2,50. Besugo del pinchú, 3. Cabras (pescado blanco), 1,50. Reyes (pescado blanco), 2,50.

Leche pura de vaca, a 0,60 litro.

Los mejores impresos se hacen en los Talleres Tipográficos La Voz de Asturias pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tel. 54 13.

DE SOCIEDAD

De sus hermosas posesiones de Valderas, donde pasaron el verano, regresaron ayer en su auto, nuestro particular amigo D. Florentino Carral, su distinguida esposa y encantadores hijos.

—Se encuentran en Oviedo la bellísima señorita de Gijón Gloria Díaz y su hermano Pepito.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro distinguido amigo el secretario del Ayuntamiento de Salas, D. Ramón de la Grana.

—Mañana tendrá lugar en el Real Tennis, la comida asturiana que anunciábamos anteayer y para asistir a la cual se recibieron numerosas peticiones, por lo que se hace saber a los asistentes que las tarjetas deben de recogerse esta tarde de dos a siete en el Real Tennis, pues pasada esa hora no se responde de las deficiencias que pueda haber en el servicio.

—Salieron para Caborana después de haber pasado unos días en esta capital, las bellas señoritas Emilia y Zulima Valle.

—Regresó de Avilés, la distinguida señora doña Isabel de Mécua.

En situación de disponible

(POR TELÉFONO)

Por Real orden que publica hoy el Diario Oficial de Guerra, quedan en situación de disponibles los coroneles con mando en Madrid D. Fernando Urruela, del Regimiento de Wad Ras, y don Domingo Batet, de la tercera sección de la Escuela central de tiro.

También quedan en la misma situación los comandantes de caballería don Emilio Sánchez y don Ignacio Cellaache y los ayudantes de campo de los generales Queipo de Llano y Emiro.

El infante Fernando

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El infante don Fernando de Baviera marchará en los primeros días de Octubre a San Juan de Luz.

LABORATORIO BIOLÓGICO del Dr. Valdivares Vega. Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, Autovacunas, Wassermann, Análisis de Sangre, Orina, etc. Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

Enfermedades del corazón y pulmones. Especialista: G. TUERO MUÑOZ. De las Clínicas de Madrid. Calle del Peso, 12 - Teléfono 78 OVIEDO. Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

Aurelio M. Romero MEDICO DENTISTA. PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2 OVIEDO

Dr. J. Collantes MÉDICO-ESPECIALISTA. Consulta de 9 a 10 y de 2 a 4. Uria, 66, 1.º - Tel. 11-99 OVIEDO

PROFESIONALES

Clinica Dermatológica DOCTOR MORÁN. ROSAL, 19 - OVIEDO - TEL. 5-27. Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6. Días festivos: Desde las 9 hasta las 11.

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 6.—FRUELA, 14. Tel. 521—Oviedo

Jaime Viliesid ODONTÓLOGO. OVIEDO URIA, 32, 2.º

Dr. Bermejo Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Oviedo: Uria, 56, de 10 a 12 y 3 a 5. LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vias de la Orina. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uria 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

Doctor MIRANDA ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 5 a 5. Uria, 72, 2.º - Oviedo - Teléfono 10-25

Evaristo M. Radio CIRUJANO-DENTISTA. San Francisco, 13, 2.º - OVIEDO. Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

Dr. CARLOS PRESTEL Especialista en enfermedades Secretas y de las Vías Urinarias. Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. URIA, 60, entresuelo. - Tel. 12-05 OVIEDO

DR. EDUARDO R. SAN PEDRO ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS. Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores. Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico-Quirúrgico Uria, 72, bajo-Oviedo. Consulta diaria de nueve a una (menos los domingos).

Dr. Carlón-Hurtado Jefe Clínico del Hospital y Maternidad POR OPOSICIÓN MEDICINA INTERNA ESPECIALISTA EN NIÑOS ASISTENCIA A PARTOS. Magdalena, 9, 2.º de 11 a 1 y de 6 a 8. Teléfono 9-66

NICOLÁS PÉREZ Médico Director de Dispensario Antituberculoso. A. BUIYLLA Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. URIA, 60, pral.—Teléfono 11-30 OVIEDO

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

Aguas minerales naturales de

CARABANA

Purgantes Depurativas Antibiliosas, Antiherpéticas

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS CERRADAS Y PRECINTADAS

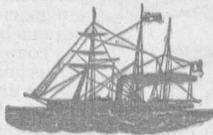
Magnesia efervescente del Dr. Trigo
el público dice que es

LA MEJOR y la prefiere a las extranjeras por ser más económica

GRANULADA

EN POLVO

Compañías Hamburguesas



Próximas salidas desde el puerto del Musel para Montevideo y Buenos Aires

El 12 de Octubre de 1924 saldrá el hermoso vapor

«WURTTEMBERG»

Ptas. 482,70

El 22 de Octubre de 1924 saldrá el magnífico vapor

«España»

Ptas. 462,70

Siendo dichos precios en la clase tercera incluidos los impuestos

Tienen también la tercera clase en camarotes con suplemento de 20 pesetas.

Para informes dirigirse al Consignatario en Gijón

Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20



Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. — «Guillermo Schulz» 3.700 idem. — «Antonio de Sarrástegui», 3.800 id. — «Santiago López», 4.100 id. Fletamentos. — Consignaciones. — Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. — Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». — AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos. — AVILÉS

Sarna (Roña)

Se curan cómodamente en diez minutos sin baño, con Sulfureto Caballero De venta en droguerías y farmacias

PEPTONA ORTEGA

Es el mejor tónico y nutritivo para convalescentes, y personas débiles. Recomendado contra la inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis y raquitismo. Pídase en farmacias y en la del autor, León 13, Madrid.



LA MARGARITA EN LOECHES
AGUA NATURAL PURGANTE DEPURATIVO SALES NATURALES LAXANTES-ANTISEPTICAS BALNEARIO PIEL-GRASO-APPARATO DIGESTIVO Y ESPECIALES DE LA MUJER

COMPANIA HAMBURGUESA SERVICIO FIJO RÁPIDO de vapores correos Hamburgo-Sud-americana

LINEA EXTRA-RAPIDA. — De Vigo para Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (via Lisboa):

7 de Octubre vapor «Antonio Delino»

4 de Noviembre » «Cap. Norte»

11 de Noviembre » «Cap. Polonia»

Precio en tercera clase, Ptas. 482,80

Id. en tercera clase en camarotes 557,80

Id. en tercera clase de preferencia «Cap. Polonia» 632,80.

LINEA DIRECTA. De Vigo para Montevideo y Buenos Aires (via Las Palmas):

28 de Septiembre » «Vigo»

16 de Octubre » «Villagracia»

28 de Octubre » «España»

Precio en tercera clase, Ptas. 462,80.

Precio id. id. en camarotes 482,80

Hamburgo América Linie

LINEA RAPIDA. — De Vigo para Rio Janeiro, San Francisco de Sai, Montevideo y Buenos Aires:

18 de Octubre » «Württemberg»

11 de Noviembre » «Baden»

Precio en tercera clase Pta. 482,80

Id. en id. camarotes » 557,80

LINEA RAPIDA. — De Vigo para La Habana, Veracruz y Tampico.

27 Octubre » «Holsatia»

24 de Noviembre » «Toledo»

Precio en tercera Habana, Ptas. 539,50

Id. id. Veracruz y Tampico, 582,75.

IMPORTANTE:

Todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de tercera clase instalaciones modelo y poseen amplios comedores y saunas cubiertas de paseo para todos los viajeros.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la Ley.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:

Sucesores de Enrique Mulder, Sociedad Ltda.

Avenida 1ª febrero, Rios, 28—Vigo

Compagnie Générale Transatlantique

Linea directa a Nueva York

Saldrán de Vigo los siguientes vapores:

«ROUSSILLON» el 3 de Octubre

«LA BOURDONNAIS» el 31 de id.

«CHICAGO» el 28 de Noviembre

«ROUSSILLON» el 2 de Enero (1925)

Advertencia muy importante:

- Unicamente se expedirá billete de pasaje:
 - A los súbditos americanos.
 - A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentran temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.
 - A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

Los pasajeros españoles deberán obtener el correspondiente visado de su pasaporte precisamente en el Consulado americano de su jurisdicción. Estos, lo mismo que los ciudadanos americanos, deberán presentarse después en el Consulado de los Estados Unidos, en Vigo, puerto de embarque.

Precios de pasaje

Cámara, desde Ptas. 925

Tercera clase... » 543

más 8 dólares de impuesto americano.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijos

(APARTADO N.º 14)

LEA USTED

La Voz de Asturias



Compagnie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 22 de Octubre, saldrá fíjamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

Espagne

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana Ptas. 539'75

» » » Veracruz » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.

Rebajas a familias en primera y segunda clase.

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

A. PAQUET

Muelle, 2, 4 I. I. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

PILDORAS SALUDABLES DE MUÑOZ

LAXANTES-PURGANTES

80 EN TODAS LAS FARMACIAS 20 CENTIMOS CAVA 20 DOSIS

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

SOLUCION BENEDICTO

DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON

CREOSOTAL

INFALIBLE CONTRA LA TUBERCULOSIS

CATARROS CRÓNICOS, BRONQUITIS,

INFECCIONES ORIPALES - DEBILIDAD GENERAL

VENTA PRINCIPALES FARMACIAS

DEPOSITO: DR. BENEDICTO, SAN BERNARDO, 41

MADRID

A. Fernández y Compañía AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones Fabricantes de Briquetas y Ovoides

El 12 H.P. 5 plazas

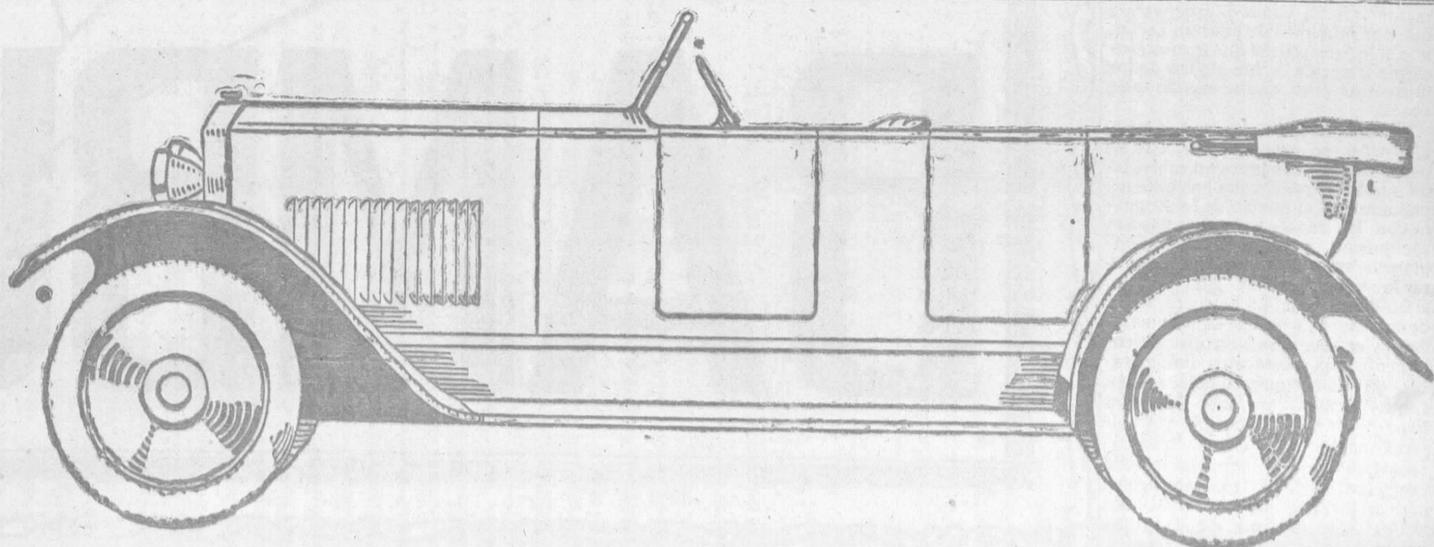
BERLIET

Agente exclusivo para Asturias y León

MANUEL FERNANDEZ

Garaje Asturias

OVIEDO Tel. 7-30



EN DEFENSA PROPIA

SOBRE LA SEGREGACIÓN DE LA FELGUERA

Cuando ya creíamos que no tendríamos que recurrir a la prensa para defendernos de injustos ataques; cuando ya nuestra atención estaba ocupada en trabajos de otra índole para llegar al fin que nos proponemos, he aquí que esta Comisión pro-Ayuntamiento de La Felguera se ve sorprendida por un largo artículo que en LA VOZ DE ASTURIAS del 25 del actual y en «El Noroeste» del 26 del mismo (en este último, suprimida una porción de frases lamentables) apareció, firmado por F. López-García-Jove, de Ciaño.

Creemos de nuestro deber dedicar unos comentarios al artículo a que nos referimos; pero confesamos que cogemos la pluma con cierta amargura, no exenta de indignación: la amargura natural en quien se ve tratado con injusticia y desconsideración y la indignación que tal modo de proceder tiene que despertar en todo ciudadano honrado que sabe que ejerce un derecho, bien definido en la ley, con el solo fin de contribuir a la prosperidad de su pueblo.

Lo primero que salta a la vista en el artículo que queremos comentar hoy, es el tono de superioridad, el afán de hacer ver que el articulista habla desde las serenas alturas sólo accesibles a los hombres de intenso pensamiento y de gran corazón; alturas a las cuales no pueden llegar las pasioncillas de los pequeños, de los que nos agitanos en estos bajos fondos de chismes, rencores, envidias...

En fin, vemos las mismas características que hemos observado en casi todos los que hasta ahora nos han combatido. ¡Qué paciencia necesitamos!

Y a pesar de tal tono docente, ¡hay que ver las retenciones y los párrafos subrayados, para que las injurias resalten!

Vea el lector los párrafos que copiamos a continuación, subrayado lo que el propio autor ha subrayado:

«Tengo la seguridad absoluta que el noventa por ciento de los que habéis dado vuestro asentimiento para pedir la separación de La Felguera del Ayuntamiento de Langreo, lo habéis hecho por debilidad, por falta de civismo, o por temor; ¡nunca porque hayáis pensado detenidamente vuestra resolución!»

«Si analizáis serenamente las razones que os han expuesto para solicitar vuestro apoyo, en el fondo de todas ellas y sirviendo de base para todos los argumentos, sólo encontraréis chismes sin consistencia, pasioncillas, pequeñas diferencias de pueblo, que cuatro o cinco personas de Sama y La Felguera, no sé con qué propósitos, han tenido especial interés en mantener siempre en pugna.»

Fíjese bien el pueblo de La Felguera: un noventa por ciento de los que habéis firmado la petición de Entidad Local Menor, sois débiles, no tenéis civismo, sois cobardes y sois ligeros, puesto que no pensáis detenidamente vuestras resoluciones. Esto lo dice un señor que afirma que tiene de ello la seguridad absoluta.

Ignoramos cómo ha podido adquirir tal seguridad absoluta nuestro flamante adversario; lo que sí sabemos es que no hay derecho a emplear frases como las copiadas, que revelan una lamentable falta de respeto al pueblo de La Felguera, a la vez que un total desconocimiento de lo que es tal pueblo.

Cívismo nos sobra y podemos dar lecciones de tan alta virtud a quien las necesite; temor... ¡si se diera cuenta exacta el señor López García-Jove del deplorable efecto que en los lectores felguerinos ha causado tan atrevida afirmación! ¡Temor a qué o a quién? ¿Es que hay señores feudales en La Felguera? ¿Es que hay aquí quien dispone de vidas y haciendas; quien pueda arruinar o mandar a la tumba a quien no obedezca ciegamente? ¿Sería capaz el articulista a que nos referimos de citar un hecho, uno sólo, que pruebe que hemos ejercitado coacción sobre alguno de los firmantes? ¿Por qué se escribe tales cosas?

No juguéis con fuego, señores adversarios; no nos ofendáis, que no tenéis derecho ninguno; no echéis leña a la hoguera, porque bastante indignado está el pueblo de La Felguera con las repulsivas artimañas del caciquismo, y con vuestras destemplanzas, sólo contribuiréis a empeorar la situación. ¡Ah! Sin embargo, si un día llegase La Felguera, harta de injusticias, a salirse de las vías legales y se decidiese a arrollar violentamente los obstáculos innumerables que el caciquismo coloca en su camino (conste que esta Comisión hace y hará todo lo posible por evitarlo); entonces, vosotros, los hombres que en esta campaña habéis excudado, los de los apóstrofes ágrios, los que habéis contribuido tan entusiastamente a enconar las pasiones, váis a ser los primeros,

como si lo viéramos!, en lanzar acusaciones de responsabilidad a diestro y siniestro, creyendo, como siempre, que estáis demasiado altos para que os alcancen las salpicaduras. Mientras, seguid despachándoos a vuestro gusto...

«Chismes, pasioncillas, pequeñas diferencias de pueblo...»

¿Pero puede decir algo de esto quien conozca la historia de Langreo? ¿Puede decirlo quien sepa que Langreo tuvo durante veinticuatro años un alcalde de Sama, casi en absoluto de Sama? ¿Puede decirlo con justicia quien sepa que actualmente, ahora mismo, NO SE CUMPLEN LOS ACUERDOS MUNICIPALES (el señor López García-Jove es concejal y debe saberlo) que favorecen a La Felguera? ¿Puede decirlo quien vea el estado lamentable de este pueblo en todo lo referente a servicios municipales; quien vea esta falta de higiene, quien observe que carecemos de todo lo que es, no ya necesario, sino indispensable a los pueblos modernos?

¡Pasioncillas, chismes! ¿Qué es entonces lo noble: callarse, aguantarse, resignarse como una manada de borregos, contribuir a las cargas municipales, o defender el derecho a que nuestro dinero se distribuya convenientemente?

¡No! No nos resignamos y, por

los medios que la ley pone a nuestro alcance—no os olvidéis que estamos ejerciendo un derecho—hemos de procurar nuestro mejoramiento y esperamos llegar a la constitución del Ayuntamiento de La Felguera.

Vea el lector ahora otro párrafo y fíjese bien en las palabras que el señor López García-Jove pone entre comillas:

«De vuestra situación económica ya han hablado otras personas más documentadas y he sacado la consecuencia de que vuestros recursos no andarían muy sobrados para cubrir las necesidades que el pueblo de La Felguera exige.» A no ser que fuese vuestro pensamiento el de vivir de la protección o de la limosna.

El lector de fuera de Langreo no sabe quizá lo que estas palabras quieren decir; pero el lector langreano y especialmente el lector de La Felguera, se habrán dado cuenta de la molestia incalificable que contienen. ¡Y esto lo escribe quien dice, muy ufano, que quiere poner en el sitio más visible de Langreo la bandera de la paz!

Da dolor tener que contestar a estas cosas y da también cierta repugnancia.

Quien conozca a los individuos que formamos esta Comisión, tiene que conocer perfectamente nuestra alteza de miras, tiene que darse cuenta de nuestro desinterés y tiene que saber también que estamos capacitados para desempeñar nuestra misión y que hemos meditado serenamente el paso que íbamos a dar. Reclamamos, pues, los respetos a que somos acreedores.

En cuanto a todo eso de truncar la historia de Langreo, perder la «historia político-social», el escudo de oro viejo, etc., nos parecen frases sin sentido, que quizá hagan im-

presión en los ingenuos, pero que no pueden convencer a las personas que discurren.

La historia es transformación, porque es vida; no puede, por tanto, tener ese sentido de cosa muerta, fría, de libro viejo y empolvado que se conserva en un archivo municipal. Donde muere una historia, puede nacer otra más brillante que la anterior.

Historia son esos castillos ruinosos, con viejos escudos nobiliarios, destartados salones llenos de telarañas, morada de ratones; torres y murallas que se agrietan, calcinadas por el sol y pulverizadas por los siglos, mientras sobre ellas corren las lagartijas y trepa la hiedra, como sobre las tapias de un cementerio; lugares propicios para que la fantasía popular coloque en ellos leyendas, con sus toques de tragedia... Pero historia son también esos elegantísimos edificios modernos, donde todo es higiene, comodidad, arte; donde el sol y la alegría penetran a raudales; donde todo es un canto a la civilización y a la vida...

La primera es una historia muy agradable a los ojos del sabio, del artista, del viajero; la segunda es la historia que conviene a los que vivimos todavía en el mundo, a los que amamos la vida, a los que luchamos y a los que aspiramos a un poco de esa mezquina felicidad que se puede alcanzar sobre este planeta.

Esta segunda historia es la que queremos nosotros forjar para La Felguera; mejor dicho, es la que forjará, la que ya está forjando este pueblo todo corazón, tan noble, tan trabajador, tan ansioso de progreso y tan necesitado de atenciones.

Si transformamos la historia de Langreo, ya crearemos una historia de La Felguera, bien vigorosa y bien

brillante: nos lo hace creer así este civismo de los felguerinos, esta hermosa energía vital que no aciertan a ver todos, pero de la cual tenemos nosotros muestras bien elocuentes todos los días.

Aunque nuestras mismas palabras de optimismo nos están animando para continuar este escrito, queremos hacer punto por hoy.

Quisiéramos no tener que volver a coger la pluma para ocuparnos de escritos tan desdichados como el que motiva estas líneas. Sin embargo, si a ello se nos obliga, volveremos a escribir. El pueblo de La Felguera nos ha dado el honorosísimo encargo de representarle en esta lucha y no desertaremos de nuestro puesto.

A todos los que nos combaten y también a todos los nuestros una sola palabra para terminar: ¡TRIUNFAREMOS!

JOSÉ GRANDA DE GOICOECHEA.
Presidente de la Comisión pro-Ayuntamiento de La Felguera.

DURÁN Y S. DEL VALLE
INGENIEROS DE CAMINOS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas, puentes, hormigón armado, peritaciones, etcétera, etc.

PROYECTOS - PRESUPUESTOS - CONSULTAS
Oficinas: Campomanes, 3.-Oviedo
RIBADESELLA (10 a 13).

MONTES

REGISTRACIONES "GEMPRUF" PARA BEBÉS

CIMADEVILLA, 34

Al César lo que es del César

He leído con verdadero placer los elogios dedicados a don Bonifacio Cerame García, por los suscritores del artículo titulado «El rasgo meritorio de un buen allandés», publicado en el periódico Región y en el número correspondiente al día 27 del actual mes.

Toda ponderación por el desprendimiento generoso del referido señor Cerame en bien de la enseñanza de su pueblo natal, me parece muy bien y, a mi juicio, la suscribirían todos los allandeses sin excepción, porque el enaltecerle por sus méritos, honra también a sus coterráneos. Pero como dicho escrito envuelve con cierto disimulo una censura dirigida a otro allandés, también muy digno de encomio, que ha invertido ya algunos de sus miles de pesetas en el ornato público, ha ofrecido espontáneamente mil pesetas para cada una de las 28 o 30 casas escolares que pretende se construyan en el concejo de Allande, con la protección del Estado y ha presentado a la Corporación municipal una moción que fué aceptada, según consta en el acta correspondiente de la sesión de aquella fecha, en la cual ofrece sin interés alguno y por el tiempo que ella acuerde, cuanto dinero haga falta para las obras necesarias en la villa de higiene, progreso, embellecimiento y expansión, cuya oferta le costará un desembolso importante, protesto contra intención tan injusta e impropia de todo buen allandés y en defensa de la gratitud de los verdaderos polesos, por quien con altruismo sin precedente en Pola de Allande, sabe sacrificar sus intereses en aras de su acendrado amor a la patria chica, haciendo constar a la vez mi indignación al ver mezcladas acciones tan bellas con cosas tan pequeñas como son intrigas personales y despedos. Pues es de advertir que alguno de los firmantes del aludido artículo, hacían ausencias desfavorables del señor Cerame, y si el cambio de concepto obedeciera a que se han convencido de la sinceridad de dicho señor en sus ofrecimientos, me parecería muy bien que lo manifestasen, sin inmiscuirse en ruindades que tan mal parecen al lado de obras buenas; pero al escuchar comentarios sobre el escrito en cuestión, llegaron a mis oídos las palabras: envidia, intriga, rencor, política... y aunque no me hago eco de tales rumores, si ellos son las causas que motivaron el artículo tantas veces aludido, nadie los envidiará su gloria y hasta el mismo señor Cerame condenará tal conducta.

Para disfrazar sus intenciones los articulistas o articulista, caso que uno lo haya inspirado, hacen referencias inexactas de manera habilidosa que yo pasaré por alto, puesto que su pequeñez no merece siquiera el comentario; pero hay algo que no puedo pasar en silencio porque ello evidencia intenciones insanas, como es lo siguiente:

«Habiendo sido uno de los firmantes secretario del Ayuntamiento de Allande hasta hace pocos meses, ¿podrá ignorar que cuando cesó en su cargo sólo había cuatro miembros en la Corporación municipal de los que habían pertenecido a la misma en el mes de febrero? ¿Dejarán de saber todos los articulistas que los locales de las escuelas de niños y niñas de Pola de Allande son casi subterráneos, húmedos, fríos, sin ventilación ni luz y en donde no penetra el sol durante todo el año? Y si saben que la actual Corporación municipal no es la misma que había en febrero y que dichos locales escuelas son apropiados para que los niños adquieran bronquitis, pulmonías y otras enfermedades, ¿que fin les guía para decir cosa completamente contraria? ¿Es, acaso, con deseos de afear por esos medios impropios a quien trabaja afanosamente por el progreso y bien estar de Allande? Pues si esa mira les guía nadie los aplaudirá, porque por encima de todo debe brillar la verdad y dar al César lo que es del César.»

Eureka

CESAR LOPEZ

JOYERIA Y RELOJERIA

Artículos de fantasía
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCIÓN
Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Universidad, 6.-Tel. 7
OVIEDO

«LA VOZ DE ASTURIAS»
PUBLICA DIARIAMENTE
OCHO PAGINAS



PAPEL DE FUMAR

BAMBÚ